



# EL FARO DE CEUTA

## ACTITUDES

### La agonía del monstruo

El viejo mundo muere. La humanidad, atormentada durante miles de años por sus pasiones, se siente fatigada de la lucha permanente y busca en el último rincón de su alma la luz que la ilumine y la energía que la redima. Quiere realizar el último esfuerzo heroico, para conquistar para siempre ya, la paz que le permita disfrutar sin inquietudes ni rece- los todos los bienes que le ofrece la vida y la torpeza y la ambición han convertido en males.

Cuanto ensayos hizo hasta el presente abortaron por faltar a su organismo la fortaleza espiritual necesaria para llevarlos hasta el fin. Siempre, cuando parecía caminar en derecha, se cruzó en su marcha el ejército de los viejos valores y se dejó vencer por él, y los más nobles propósitos, y los más altos destinos, fracasaron y se alejaron malogrados y oscurecidos por el reverdecimiento de las luchas seculares.

La más dura experiencia está en la historia tan cerca, que resuenan todavía el tronar de los cañones y los ayes de los heridos. No se han guardado aún los crespones con que medio mundo vistió luto por los que en la contienda perdieron la vida.

Cuatro años de lucha encarnizada empobrecieron el mundo y mata- ron los más delicados sentimientos de la humanidad. Cuatro años de guerra despiadada, disolvieron en el corrosivo de la violencia los más altos valores espirituales utilizados durante la contienda como estímulos enardecedores del odio frenético.

La liquidación de la guerra, dió como único saldo la desolación. De- solación en vencedores, vencidos y neutrales. Países que, como España, vieron entrar en su territorio el oro a raudales, no se enteraban que a medida que el oro entraba salía el sentimiento de fraternidad que toda- vía existía en aquel, tiempo, y que se extinguió en la lucha sorda que aquella pasajera prosperidad enconó.

Para llevar a las masas a las trincheras se hicieron promesas de justicia que no se han cumplido y, hoy, después de diez y siete años de firmada la paz, los anhelos de justicia siguen insatisfechos, los pueblos buscan en la rebeldía medios de satisfacerlos, y el monstruo del viejo mundo, con gestos de error unas veces y con falsas sonrisas otras, de- fiende su vida y amenaza a las nuevas generaciones a las que no es po- sible ya que impresionen sus gestos.

Las últimas muecas han conmovido en estos días. Nuevamente apa- rece iracundo y violento, levantando los puños y enseñando los dientes. Mucedumbres impresionables han recorrido las calles, alborotadas, enardecidas por estas últimas convulsiones.

No serán muy duraderos estos efectos. Por desmemoriados que los pueblos sean, es imposible que hayan olvidado la esterilidad del inhumano sacrificio pasado. La guerra, como última instancia, la viene practi- cando el mundo desde siempre, y sus resultados le sumen cada día en una mayor angustia.

Los progresos de la Ciencia nos aseguran para una futura guerra la destrucción de la Humanidad; las experiencias de la lucha pasada nos enseñan que, puestos a vencer, los beligerantes no se detienen ante nada.

La decepción y el cansancio que nos hacen buscar en el último rin- cón del alma la luz que nos ilumine y la energía que nos redima, nos permitan encontrar una y otra, para decir que no queremos más guerras porque no creemos en ellas, y mostrar la voluntad decidida de no dejá- noslas imponer.

## Instantánea política

### Una querrela del se- ñor Martínez Barrio

Hasta hace poco tiempo no se oyó en la Cámara una declaración atribuyéndose el honor de ser ma- son. Por el contrario ante los Tri- bunales se había ejercido alguna vez la acción por injuria y los Tri- bunales habían estimado delito esta apelación considerándola des- merecimiento público. Pero a nuevos tiempos, nuevas ideas. Si la masonería triunfa está claro que sus adeptos se consideran honra- dos con el grado y la investidura. Si es derrotada, será una injuria intolerable llamarle a uno masón.

Del mismo modo ocurre con el separatismo. Imaginémonos que la rebelión del 6 de octubre en la Generalidad hubiera encontrado reu- nido en Gobernación un gabinete dispuesto a buscar fórmula jurídi- cas para acallar las bravatas de los catalanes sedicentes. Entonces todos los encamots hubieran pa- seado por las calles sus uniformes, sus banderas y sus gritos. Dencas se hubiera presentado al público con aire tribunicio y majestad ce- sárea. No ocurrió así. Había un Gobierno que respondió con las armas, y el señor Dencas se con- virtió de Rienzí en un humilde visi- tador de alcantarillas.

Pero en aquellos días los llama- dos republicanos de izquierda tam- bien esperaban el triunfo de la re- volución. Cautos y sapientes se acogieron al botín esperando. No queremos nada con las institucio- nes del régimen. Fracasó la revuel- ta y mansamente, humildemente, se olvidaron de su declaración, y en- furecieron contra los que la recor- daban.

Uno de los partidos divorciados de las Instituciones, fué el que pre- side el señor Martínez Barrio. Sus juvenudes llegaron a escribir que

había de ser restablecida la Ley, y por tanto haría la revolución.

Pero todas aquellas palabras se las llevó el viento. No solo no rom- pen con la República sino que se querrela el señor Martínez Barrio contra el señor Pujol por haberse escrito en «Informaciones» que el líder sevillano estaba con los se- paratistas. No era verdad y la no- ticia fué rectificada seguidamente por el interesado. El señor Martí- nez Barrio y su partido, no son se- paratistas, no son marxistas, y sin embargo la revolución era eso.

¿Por qué, pues, romper con las Instituciones del Régimen? Hay co- sas que no se entienden a primera vista. Naturalmente el Congreso ha denegado el suplicatorio contra el Sr. Pujol. El inconveniente que tienen los papeles es que no se puede ser y no ser, quedarse y mar- charse, adherirse e inhibirse, estar entre Pinto y Valdemoro. Esto es muy político de viejo estilo— nunca llegaron a tanto los viejos políticos—pero que ya nadie cree «No queremos nada con las Insti- tuciones del régimen» pues bien; a mantenerlo. Así se gana autoridad aunque se aleje la posibilidad de ser Presidente del Consejo.

Alvarez de LEON

## MUNDO CURIOSO

### UNA COMPAÑIA PETROLIFERA CAUSANTE DE LA GUERRA DEL CHACO.

Cablegramas de Washington, dan a conocer que el Sénador Huey Long en la Cámara de que forma parte, ha vuelto a confirmar que la gene- radora de la guerra en el Chaco fué la poderosa empresa petrolera Standard Oil Company, que es la que financia a Bolivia para prose- guir una lucha cruel y estéril en la actualidad. Estas declaraciones han causado profunda indignación en los círculos oficiales. Los móviles esta sangrienta guerra son el pre- dominio de la Standard Oil Com- pany en los yacimientos petrolíferos del Chaco.

¡Felices tiempos, los que vivimos, en que se matan pueblos hermanos por servir los intereses particulares de una Compañía!

## IMPRESION

Sobre una mesa de trabajo de una Redacción de periódico se amontonan los besalamanos y las tarjetas. Los «saludas», como se llaman ahora. Participaciones, invitaciones... Tal o cual conferencia... Una marea que los confe- renciantes hacen creer de un modo alarmante, tan alarmante, que ya ame- naza ahogar, no solo al público, sino también a los verdaderos valores es- pirituales e intelectuales.

Todos se creen hoy autorizados para monopolizar la atención del público por unos minutos o unas horas, con la lectura de una conferencia.

¡No hay derecho, señores! Leer nunca será disertar. El que ofrece una con- ferencia y de una lectura, aunque no valga dinero la entrada al salón, es un timador morsl de su auditorio. Y menos mal, cuando, por lo menos, leen bien; que hay conferenciantes que incluso demuestran que lo que leen les importa a ellos todavía menos que a los pa- cientes que les escuchan o que hacen como si les escucharan.

Estos bizarros autobombistas, que no puede llamarseles otra cosa, podían, mejor, ofrecer un «lunch», animado con cualquier numerito de variedades, a base del moderno estilo escénico de super- vedettes, y durante el espectáculo, re- partir impreso el texto de la conferen- cia, ya que ellos no lo saben decir y los demás no lo saben entender.

No parece que sobran conferencias y faltan conferenciantes. Antiguamente, cuando se organizaba una reunión de esta clase, era una figura la que se le- vantaba ante el público. Ahora es al revés. Las figuras verdad están en el auditorio, y los que se colocan ante este, son los figurones. Porque es que ahora es conferenciante cualquiera. En las pasadas elecciones hubo que echar- se a reír por los oradores que nos sa- lieron. Cada altavoz parecía la puerta de una barraca de feria.

Y si tantos montones de conferen- ciantes van a reunirse, cuando surja uno de verdad, va a ser menester anun- ciarlo como super-orador o cosa por el estilo. Vamos, algo así como un Celta Gámez de la tribuna...

Con motivo de su próximo viaje Madrid-Barcelona el

## MODISTO MIGUEL

HACE SABER A SU DISTINGUIDA CLIENTELA recoja sus encargos no admi- tiendo costura a partir del día 25 de Marzo.

## VISTAS PARCIALES

LAS CAPILLAS

Al lado de las Balsas, por su parte derecha, se conservan dos viejos torreones, fuertes, evoca- dores, que el ensan- che progresivo no ha querido demoler. Uno, la capilla de los ajusticiados; otro, mansión del verdugo. El verdugo de Ceuta, era un oficio más que un cargo remunerado. Lo compro- baba una tablilla que colgaba en el zaguan de la pieza, en la que aparecían las tarifas de su trabajo.

En estas tarifas se consignaban los precios que cobraba por cortarle a uno la cabeza, por sacarle los ojos, por freirle una mano, por cortarle los pies, etcétera.

Lo que no decían esas tarifas es lo que valía sacarle la lengua a un ciudadano. Lo que comprueba que, entonces, como ahora, podía andar suelta la maledicencia. El verdugo de Ceuta, tenía bien poco que hacer...

## HOY JUEVES

Se reanudan las funciones de Cine en

## Cervantes



presenta la verdadera superpelícula COMPLETAMENTE EN ESPAÑOL titulada:

## POR EL

## MAL CAMINO

con JAMES CAGNEY y MAGDE EVANS

Es el primer programa garantizado del GRAN TRIMESTRE CERVANTES que tendrá lugar del

21 de Marzo, al 21 de Junio

en el que se proyectarán solo películas de primerísima categoría

## La actualidad alemana

La publicación del Libro Blanco Británico nada menos que la vispe- ra de la anunciada visita del Ministro de Negocios Extranjeros inglés Sir John Simon a Berlín, ha causado aquí el efecto de una verdadera bomba. La prensa está desatada. Si se considera que aquí todo lo que se es- cribe tiene que pasar por la censura previa antes de la publicación, basta en realidad con leer los periódicos para saber que su sentir y pensar coinciden con el del fuhrer y con el del Reich, al menos oficialmente.

Lo menos que se dice aquí es que no puede tolerarse el anuncio de aumento de efectivos británicos, precisamente la víspera de invitar a la desarmada Alemania al banquete de la paz.

Claro que esto de desarmada, es un decir. «Alemania desamparada e inerm» es un tópico que no cree ningún alemán; pero que todos ex- plotan admirablemente, pues ya se sabe que uno de los oficios más so- corridos que hay en el mundo, es el de víctima.

Y precisamente porque los alemanes no pueden engañar a nadie acerca de sus verdaderos efectivos militares actuales y de su belicismo «camuflageado» de comercio, deporte, etc., es por lo que Inglaterra ha publicado su Libro Blanco, que no es mas que el reconocimiento oficial y la declaración pública de que Alemania es una potencia militar tan tem- bible como cualquier otra, pese a sus interminables lamentos bien explo- tados por su diplomacia.

Ahora bien. ¿Estuvo Inglaterra en lo cierto al correr el albur de ma- lograr la visita de John Simon con la publicación del Libro Blanco o ha sido por el contrario este Libro como una piedra de toque, habilmente preparada para obligar al Reich a definirse?

Nos inclinamos a suponer que se trata de esto último; y si así fué, nos tememos que dada la poca experiencia y la infantil impulsividad de la política exterior «nazi», los de aquí muerden el anzuelo, y se quiten a careta de una vez.

Así lo hace suponer la repentina agravación de la no grave enferme- dad del fuhrer.

En general bien puede afirmarse que el Libro Blanco se ha interpre- tado aquí como el resultado único de la fascinación francesa. Se juzga o se aparenta juzgar a la Gran Bretaña como capaz de dejarse camelar por el francés, como cualquier colegiala de quince años. Esto es ab- surdo; lo mismo para pensado que para fingido que se piensa.

Gran Bretaña no ha dado el paso que dió porque su vecina Francia cantando cual una sirena en sus oídos, la haya arrastrado a la carrera de los armamentos por un contagioso pánico. Eso no es admisible.

No es muy impresionable la diplomacia británica ni el mismo Estado inglés, y es obvio por otra parte señalar que mientras el pavor galo tiene su fecha de arranque en el día de la firma del armisticio, por el contrario Inglaterra no ha vislumbrado ningún peligro alemán hasta que aquel rearme y militarización discretos y en cierto modo pasables que fueron siempre el pecado de la Alemania maniatada e inerm adquirieron bajo el régimen de Hitler el incremento verdaderamente inmenso que todos saben aquí, aunque otra cosa aparenten.

Por otra parte ha funcionado admirablemente en estos últimos me- ses el espionaje mundial. Los recientes fusilamientos ordenados por el Gobierno de aquí contra personas, incluso mujeres de la buena sociedad, que fueron acusadas de esta culpa (otra falta de tacto del Gobierno) probaban bien a las claras que la «Alemania desarmada» tenía muchos secretos bélicos que violar, ni mas ni menos que cualquier otra potencia militar extraña.

Claro que allá en el fondo la gravedad de este galimatías mundial, consiste en que todos tienen parte de razón. El Tratado de Versalles, es- crito en colaboración por dos autores tan poco recomendables como el rencor empavorecido francés y el bisonismo estadista en Wilson el me- diocre, tenía que producir a la larga, otra conflagración.

Recientemente lo ha dicho el Dr. Schacht: «Alemania no puede vivir sin colonias que le aseguren la posesión de materias primas». Es lo que dicen Inglaterra, Francia y Japón, aunque no lo digan.

En una palabra, que Alemania se ahoga económicamente, y por eso pide una igualdad absoluta con los demás, en colonias, en armamentos y en todo.

Si los alemanes fuesen personas de fiar, obtendrían sin gran esfuer- zo lo que piden. Si los franceses no recelasen de ellos (porque los cono- cen) como no recelan de su vecina Inglaterra, no se hubiera llegado a la situación actual.

Pero una Francia que sabe que dentro de todo alemán hay un Fede- rico el Grande, no tiene nada de extraño que con su pánico perpetuo (y no infundado) haya hecho que a los diez y seis años sea «un papel mo- jado mas» aquel Tratado de Versalles en el que había puesto su salva- guardia.

ISIDRO DEL CAMPO.

## La reunion de los radicales

Madrid, 20.—Esta mañana se re- unió el señor Lerroux en la Presi- dencia del Consejo, con los mini- stros radicales.

Al salir de la reunión el ministro de Estado, señor Rocha, dijo a los periodistas que la entrevista había sido bastante interesante, pero que no podía decir nada acerca de la misma, por no estar autorizado para ello.

Añadió el señor Rocha que iba a visitar al embajador del Brasil, en acto de cortés reciprocidad.

La reunión radical terminó a la una de la tarde.

El ministro de Comunicaciones, a la salida estuvo hablando unos momentos con los informadores, diciéndoles que se habían cambia- do amplias impresiones acerca de diferentes cuestiones de Gobierno y parlamentarias.

Se autorizó al ministro de Ha- cienda, señor Marraco, para que esta tarde diera lectura en la Cá- mara a la prórroga trimestral de los presupuestos.

Al salir de la Presidencia el se- ñor Lerroux no quiso dar mas da- talles de la reunión, manifestando que se remitía a lo que hubiese manifestado el ministro de Co- municaciones.

—Los acuerdos—añadió el señor Lerroux—se irán conociendo pau- latinamente, por los actos que se verán en el Parlamento o por me- dio del Gobierno.

Ahora vamos a Palacio para fe- licitar al jefe del Estado con moti- vo de su fiesta onomástica.

De crisis no hay nada.

Vamos en dos coches a felicitar al presidente, por no hacerlo for- mando una caravana.

## Mirador ceuti

Gris en el cielo y lágrimas en los cristales del hierro-mira- dor de la amada solitaria. Pa- rece como si San José hubiese pasado por nosotros dejando una estela de llanto. Los que se sentaron tras el cristal del cas- no tuvieron un comentario in- cógito para la actualidad po- lítica local. La actualidad po- lítica local es el principio de los trabajos para los obreros. ¿Continuará dotándose a Ceuta de las obras soñadas? Es de presumir que sí. Esa esperanza es hija de la gestión que llevan a cabo las personalidades em- peñadas en los proyectos.

Los aires peninsulares traje- ron brisas de la actitud expec- tante creada por los prelimina- res de la nueva etapa parla- mentaria. La cuestión del alijo de armas no tendrá otro final del que tienen las cosas cuando se queman.

La corriente extranjera si- guió ocupándose del rearme germano. Un extertor incom- prendible ha venido a poner co- lofón a la orden militarista ale- mana. Se da un paso bélico para que la paz se pueda consolidar mejor. Trucos de la diplomacia que nadie puede llegar a com- prender, así, al primer golpe de vista.

Con tantas y tales cosas, el día ha finado ayer como otro más y como otro menos. Mien- tras, el mundo sigue su marcha iusustancial y absurda.—V.

—Lea V. "El Faro de Ceuta"

**JAZMINES NEGROS**  
 Colonia, Loción, Extracto, Polvos  
 Crema, Brillantina  
 Dejara por donde pase, una  
 estela de distinción, usando  
 los perfumes

Remita el adjunto cupón al  
 Apartado 152 de Ceuta y re-  
 cibirá un regalo de este per-  
 fume.  
 Nombre .....  
 Dirección .....

Lea V. "El Faro de Ceuta,"

**Funeraria CURADO**  
 Lujosas carrozas automóviles  
 PRECIOS ECONOMICOS  
 Teléfonos 208, 72 y 295

**CABARET**  
**Cantante**  
 PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES  
 ATRACCIONES

**ALFON Y C. S. L.**

SUCESORES DE S. L. BENTOLILA

**ALMACENISTAS DE VI-  
 VERES AL POR MAYOR**

CONSIGNATARIOS  
 DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344  
 CEUTA

Con la presente nos  
 honramos en ofrecerle los  
 productos que fabricamos  
 desde hace más  
 de veinticinco  
 años en nues-  
 tras fábricas  
 instaladas en  
 Buffalo, N. Y.  
 (E. U. A.) y en  
 Toronto (Canada), pro-  
 ductos por los cuales  
 hemos logrado el poner  
 nuestro nombre en el  
 elevado lugar que hoy  
 ocupa en nuestro ramo  
 de EXTERMINA-  
 DORES SANITARIOS  
 y ser los primeros  
 proveedores de los  
 mercados de muchas  
 naciones a las cuales  
 exportamos cantidades  
 considerables.



Cada latita lleva impresa en español  
 las instrucciones para su empleo.  
**Common Sense Manufacturing Co., Inc.**  
 BUFFALO, N. Y., E. U. A.

**Casa Baeza Hermanos**  
 CEUTA - Tetuán  
 Larache - Alcázar

**Cerámica de los Castillejos, S. A.**

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos.-Servicio directo a pié de obra

Depósito: Plaza de Africa, 12-bajos.-Telt. 403

**AGENCIA DELGADO**  
 CEUTA - TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.-Co-  
 rresponsales en todos los puertos españoles.-Servicios dia-  
 rios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.  
 Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15.-Casa en Tetuán:  
 Cardenal Cisneros, núm. 8.

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

**Constantino Cosio**

Avenida Villanueva, 2

**Bodega Navarro**

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos  
 modernos. El indispensable vino para Hoteles,  
 Restaurants y casas de familia.

Servicio adomicilio. Teléfono, 3-8-0

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**  
 MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14 Via Layetana, número 2  
 SERVICIOS REGULARES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALEARES, NORTE  
 DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA.

Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger; todos los días a  
 las 8'30 horas. Salidas de Algeciras, to-  
 dos los días a las 14 horas. Duración  
 de la travesía: 2 horas. Precios de pasa-  
 jes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 39'10 pe-  
 setas; 2.ª, 28'60 Ptas.; 3.ª, 15'35. De Al-  
 geciras a Tánger: 1.ª, 36'10 pesetas,  
 2.ª, 26'80 Ptas. 3.ª, 14'45.

Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos  
 veces, a las 10'30 y 18'30 h. Salidas de  
 Algeciras, todos los días dos veces, a  
 las 7 y a las 15 horas. Duración de la  
 travesía: 1'15 horas. Precios de pasa-  
 jes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21'10 pe-  
 setas; 2.ª, 16'00; 3.ª, 10'50; De Algeciras  
 a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pe-  
 setas; 3.ª, 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario  
 viaje en el mismo

IDA

IDA Y VUELTA  
 Valadero para 6 meses

	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	82,00	109,00	142,00	192,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	92,00	119,00	158,00	209,00
Idem de 1.501 y más	122,00	149,00	208,00	258,00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembar-  
 que del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectuen la travesía en el mismo viaje que  
 el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasaje, sobre el importe  
 neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

**Compañía Trasmediterránea**

Muelle de la República.  
 Estación Marítima.  
 Teléfono 637 y 652.—CEUTA.

Neumáticos

Cámaras



Gran rebaja de precios solamente  
 hasta el día 15 de Marzo.

Algunos precios de cubiertas doble reforzadas inmejorables

32 x 16	Pesetas: 180
30 x 15	99
34 x 17	245
720 x 120	40
31 x 650	90
33 x 600	90
32 x 650	90
32 x 600	90
30 x 600	90
27 x 525	64
27 x 550	64
29 x 550	64
30 x 525	64
30 x 550	64
30 x 500	60
475 x 19	49
BATERIAS BOND	75

Distribuidor exclusivo para CEUTA, TETUAN LARACHE y sus  
 respectivas zonas,

**José Hassán Gabay**  
 (Antes Barchilón & Hassan)

Salon de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20.—Teléfonos, 103 y 636

**LINEA PINILLOS**



Servicio fijo semanal por los buques a motor «Turia», «Darro»  
 «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona  
 Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las  
 Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido  
 para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y esca-  
 las todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones  
 para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y Viuda de Samuel Salama  
 pasajes, infomarán:

Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103

**Administración de Loterías Número 2**

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del sorteo de la Ciudad Universitaria

**Ferrocarril Ceuta - Tetuán**

Horario de trenes que rige desde 1.º Mayo de 1932

TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES	M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta	Sal. 16'50		
Ceuta - Puerto	Lig. 16'54		
Miramar	Sal. 8'25	12'00	16'55
Castillejos	Lig. 8'32	12'07	17'00
Dar-Riffen	Lig. 8'33	12'08	17'01
Negro	Lig. 8'43	12'18	17'10
Rincón	Sal. 8'44	12'19	17'11
Malalien	Lig. 8'49	12'24	17'15
Tetuán	Sal. 8'51	12'25	17'16
	Lig. 9'01	12'34	17'24
	Sal. 9'03	12'35	17'25
	Lig. 9'23	12'54	17'43
	Sal. 9'24	12'55	17'44
	Lig. 9'43	13'14	18'02
	Sal. 9'44	13'15	18'03
	Lig. 10'01	13'32	18'20

TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES	C. 1	M. 31	M. 33
Tetuán	Sal. 8'10	12'20	17'45
Malalien	Lig. 8'24	12'34	18'00
Rincón	Lig. 8'25	12'35	18'02
Negro	Lig. 8'43	12'53	18'22
Dar-Riffen	Sig. 8'44	12'54	18'23
Ceuta	Lig. 9'03	13'14	18'42
	Sal. 9'04	13'15	18'43
	Lig. 9'13	13'25	18'52
	Sal. 9'14	13'26	18'53
	Lig. 9'18	13'31	18'58
	Sal. 9'19	13'32	18'59
	Lig. 9'27	13'42	19'09
	Sal. 9'28	13'43	19'10
	Lig. 9'32	13'49	19'15
	Sal. 9'33		
	Lig. 9'37		

OROVOS

El tren C. 1 en Negro con el M. 31  
 El tren C. 3 en Malalien con el M. 33  
 El tren M. 31 en Rincón con el M. 34

**Casimiro Massoni**

Contratista de Obras

García Hernández, 26. - Tlf. 576. CEUTA

**Vicente García Arrazola**

Agente de Aduanas Colegiado, Con-  
 signatario, Agente Comercial

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado  
 29.-CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

**Ramón Weil y Hermano**

DEPOSITARIOS DE LA

**CERVEZA DAMM**

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas  
 Carbonicas y Jarabes.

VERMOHUT MARTINI & ROSSI

Teléfono núm. 280

Sucursal en Ceuta. Casa central: Melilla

Fábrica de Fideos y Pastas para sopa

**“Nuestra Sra. del Carmen”**  
**“LANCHA”**

Pone en conocimiento de su distinguida clientela, que habiendo  
 sido satisfactorias las pruebas de fideos y toda clase de pastas, sirve  
 toda clase de pedidos a domicilio.

ESPECIALIDAD EN MACARRONES Y PASTAS

Linares, 5 y Garcia, 14. CEUTA Teléfono 350.

La revolución en RADIO la constituye el aparato  
 O LONIAL 5 VALVULAS, con ONDA CORTA,  
 EXTPACORTA Y NORMAL

Ptas. 350 en venta a plazos

PIDA UNA DEMOSTRACION A

Sres. José Trujillo Zafra e Hijos  
 CEUTA-TETUAN

**Sastrería Cívico - Militar**

MAFER. - Teniente Paheco, 14, 1.º - CEUTA

(Ex-cortador de la sastrería militar Alcalde de Toledo)

Gran surtido de Paños ingleses, legítimos para trajes y gabanes  
 a precios sin competencia.

Extenso surtido de paños kaki pura lana para uniformes y atri-  
 gos militares de fabricación inglesa

Inmenso surtido de paños azules inalterables, ingleses auténticos,  
 para uniformes de la Marina de guerra y civil, precios baratísimos.

HECHURAS CON BUENOS FORROS, SESENTA PESETAS

Avisando acude a domicilio de 1 a 3, tarde, con muestrario para  
 tomar medidas.

Sastrería, Camisería  
 y artículos para Ca-  
 balleros. CAMOENS, 4

**Gran Sastrería Cívico-Militar**  
 Inmenso surtido en pañería nacional y extranjera.

**FUNCIONARIOS:** No olviden que hallarán un asom-  
 broso surtido en pañería con  
 un 20 por 100 de economía en la CASA ROSA

**José Ibáñez Canto**

GRANDES ALMACENES DE  
 TEJIDOS Y CONFECION

La casa más surtida.

¡Última novedad!

# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle del Cardenal Cisneros, núm. 24.

Jueves 21 de Marzo de 1935.

## En la Alta Comisaría

### DESPACHOS

Con S. El el Alto Comisario despacharon en la mañana de ayer el delegado de Fomento, don Juan Serrano, y el secretario general de la Alta Comisaría, don Manuel de la Plaza Navarro.

### AVISOS

El señor Rudi Avellós recibió después las siguientes visitas: don José Blasco Alarcón, Catedrático del Instituto Alarcón, Marroquí de Ceuta, y don Julio Vila, médico del Servicio de Intervenciones.

## Café marca "Las Campanas"

El mejor de todos.

Tueste diario.

Almacenes M. CARRION. - O'Donnell, 8

## Los bajaes y caides de la Zona, cumplimentan al Alto Comisario

Ayer, a las doce, estuvieron en la Residencia para ofrecer sus respetos al Alto Comisario, don Manuel Rico Avello, los bajaes y caides de las distintas poblaciones y cabilas de la Zona que se encuentran en Tetuán con motivo de la pascua musulmana de Aid El Kebir.

Al frente de la numerosa delegación indígena se encontraba el Gran Visir de S. A. I. el Jalfi, Sid Ahmed El Ganmia, y de los interventores regionales, que acompañaban a los comisionados, el delegado de asuntos indígenas, don Oswaldo Fernando Capaz.

El señor Rico Avello pronunció breves palabras para darles la bienvenida y felicitarles las Pascuas.

A continuación, el Gran Visir les exhortó a que perdurasen en su lealtad a los interventores, al Majzen y a España, que es una nación generosa que solo aspira al mejoramiento material y espiritual de los habitantes de su zona de protección.

Los bajaes y caides, en número que se aproximaba al centenar, fueron presentados a S. E. quien estrechó afablemente la mano a todos.

Esta tarde, a las cinco, el Alto Comisario obsequiará con un té a usanza mora en la Residencia, a las autoridades indígenas del territorio, asistiendo además de los bajaes, caides e interventores, los jalfis de los bajalatos.

Al acto concurrirán los delegados de los distintos servicios oficiales del Protectorado.

Se calcula en unos doscientos invitados los que concurrirán esta tarde a la Residencia.

## AGENCIA MADRID

Despacho de billetes, facturación y cauto de tenga relación con los transportes.

### La Central del Ferrocarril

Despacho y oficinas:  
Galle García Hernández  
(esquina a Mohamed Torres). TETUAN

Probad el exquisito café marca

## "Las Campanas"

M. Carrión. - TETUAN. - O'Donnell

## De la pascua de Aid el Kebir

### "LA HEDIA"

Es costumbre tradicional de la gran fiesta religiosa que en la actualidad celebra el pueblo islámico, por lo que a Marruecos se refiere, dedicar una jornada a la ceremonia de la «hedia», consistente, según indica su nombre, en la ofrenda o regalo que los bajaes, caides y jalfis de las distintas cabilas del territorio hacen a S. A. I. el Jalfi como muestra de acatamiento y esparita.

Es la ofrenda de las cabilas a la autoridad superior de la Zona. El número y la cuantía de los regalos varía según la riqueza y prosperidad de la región, pero nunca falta más o menos modesto, el obsequio y la representación de cada «kabila». Los presentes se efectúan bien en especies o efectos—abundando las alombras, los haities, las telas de gran valor, las joyas de oro y plata, y hasta los caballos de fina estampa, que suele ser casi siempre el recuerdo de la kabila de Metalza—o en cantidades en metálico, cuya cuantía oscila a merced de las circunstancias apuntadas. De todas formas, la ofrenda numeraria no suele bajar de los seis o siete mil duros hasanis.

La «hedia» da lugar a una de las mas brillantes ceremonias islámicas. Si el estado del tiempo lo permite, del viejo palacio del Mexuar, y acompañado de sus ministros, palatinos y notables musulmanes, sale S. A. I. el Jalfi con dirección a la Plaza de España, donde a su paso se extienden las ofrendas y recibe el homenaje de los representantes de las cabilas, mientras el Caid del Mexuar va enumerando en alta voz unas y otras. Toda la población mora—y más de los occidentales que gustan admirar el tipismo de estas vistosas escenas—se aglomera al paso del joven príncipe, en tanto las mujeres moras, arracimadas en los lugares estratégicos del desfile, prorrumpen en sus agudos y característicos gritos de júbilo.

Todo ha podido suceder así ayer tarde, porque así lo determina la costumbre y el protocolo y porque todo se hallaba preparado a tal efecto, pero la pertinaz llovizna de Levante que azotó a la ciudad desde por la mañana no tuvo a bien cejar a la hora anunciada para la ceremonia, y esta se desarrolló, sin sol, sin aire y sin brillantez, entre los altos paredones de la Sala de recepciones del Palacio del Mexuar.

Anoche ya cuando las mujeres moras arracimadas en los andenes de la Plaza de España aguardaban todavía, en una química aparición, mientras la lluvia seguía cayendo incesantemente, la noble presencia de Muley Hassan Ben El Mehdi Ben Ismail...

Otra ceremonia de estas fiestas de Aid El Kebir que hurta al tistap el mal tiempo.

## FUNERAL

A las diez y media de la mañana de hoy se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias un solemne funeral en sufragio del alma de la virtuosa señorita Clotilde Peris de Vargas, esposa del teniente corsnel del jefe del batallón cazadores de Africa núm. 6, don Joaquín Peris de Vargas, fallecida en Tetuán el día 14 de los corrientes.

Las numerosas amistades que en vida supo conquistar la señorita de Peris de Vargas y los grandes y verdaderos afectos con que en Tetuán cuentan los familiares de la extinta, y muy especialmente sus

hermanos doña Carmen y don Joaquín, a quienes reiteramos la expresión de nuestro sentimiento, se pondrán de manifiesto en este piadoso acto tributado a la memoria de la finada.

## Pensión Hispano-Marroquí

Propietaria:  
**VIUDA DE OLIVA**  
Calle de la República, 17.  
(primero derecha).  
GRAN CONFORT E HIGIENE.  
CUARTO DE BAÑO  
Pensión completa, 6,50, incluido desayuno.  
TETUAN

## Notas municipales

Autorizaciones.—A Joaquín Guerrero Escobosa, se le participa, para la venta carbón empacquetado en su tienda de comestibles, sita en la Avenida de P. Iglesias.

—A Antonia Sarmiento viuda de Gallego, la venta de aceitunas, frutas y verduras en el solar frente a la pescadería.

—Salvador García Sánchez, para levantar un muro de mampostería en un solar que posee en las inmediaciones del Hospital Militar.

—A Hach Ahmed Ben Mohamed el Yacobi, para construir una vivienda en un solar de su propiedad en la puerta de la Reina, con arreglo a plano y memoria presentados y aprobados.

—A Luis Torroba Cartes, para construir un chalet en poseo de su propiedad sito en el paseo de las Palmeras.

—A Isidoro Romero Romero, para ejercer su profesión de fotógrafo ambulante, en el lugar designado para los mismos.

—A Abdesslam Ben Mohamed Alui, para trasladar su tienda de comestibles de un local de la calle de Metamar a otro sitio en Mokadelen.

—A Joaquín Sancho Domenech para la venta de helados y gaseosas en el Zoco del Trigo.

—Yilali Ben Hadi Mesbeh, para la venta ambulante de artículos del país, durante la fiesta del Aid el Kebir.

—Isaac A. Botbol, para hacer reparaciones en su casa de la Travesía de la Sueka.

—Ahmed Ben Mohamed Truzman, la apertura de un café moruno en Sebbaqun.

—A Radi Lamusi la apertura de un taller de confección de ropas en la calle de Niarin.

—A Juan González Plaza, para tomar en traspaso la tienda de ultramarinos sin venta de bebidas en la calle de Fez, propiedad de Dris el Marracki.

—Alberto Bendahan Benarroch, para la apertura de una tienda de comestibles sin venta de bebidas en la calle Meca Juderia.

—Mohamed Ben Alí Buer, el traslado de su ferreteria desde Metamar a Guersa Kebira.

—Moisés de Sananes, para aumentar con tres viviendas mas el inmueble que está construyendo en la calle del Consul Morphi. Ensanche.

Denegaciones.—A Mohamed Ben Abdel-lah el Bati, la venta de verduras y frutas en el solar frente a la pescadería.

—Mohamed Ben Mohamed, ejercer de limpiabotas por no existir vacante.

—Ahmed Ben Hach Mohamed Susi, la venta de artículos del país a turistas ambulantemente.

## Jefatura de la Policía Urbana

### DENUNCIAS Y SERVICIOS

Por los agentes de la Policía Urbana, se han efectuado los siguientes:

Fue conducido al Bajá Mohamed Ben Abderrahaman B. Abdehamid, a quien se le decomisaron tres conejos y una perdiz, por ser tiempo de veda, remitiéndose estos para su consumo a los Comedores de Asistencia Social.

—Se denuncia a Antonio Marín Muñoz, por dejar abandonado el coche T. 926 en la vía pública.

—Idem a Hossain Ben Ahmed, por comprar un saco de habas antes de la hora señalada para los revendedores en día Zoco.

—Fueron denunciados a la Jefatura de Policía Gubernativa, Victorino Saenz Orejon y Diego Sempere Macias, por maltratarse de obra en la vía pública.

## UNA BODA

En la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias, chata torre que apenas si se levanta por encima de las azoteas de los edificios altos del Sanché, tuvo lugar ayer, a las once y media, una ceremonia nupcial.

La novia, la bella señorita Adela Luetglas, hija de don Salvador, segundo jefe de la Junta de Obras del Puerto, de Ceuta.

El novio, nuestro particular amigo don Salvador Vela, oficial de Telégrafos.

Testigos, por parte de la novia, el interventor de los Bienes Majzen, don Francisco de Caveda, persona dilecta en esta casa y el señor Delmas de León.

Testigos, por parte del novio, el abogado señor Barceló y el culto arquitecto de la Junta de Servicios, don José Miguel de la Quadra-Salcedo.

Terminado el acto, los invitados, que pasaban de doscientos, se trasladaron al Hotel Nacional, donde se sirvió un espléndido lunch.

Entre los asistentes recordamos a don Federico Caruncho, acompañado de su esposa, a la señora del teniente coronel Sáenz de Buruaga, don Antonio García-Jaén, señoras de Cano, Valdés, señores Gutiérrez Soto, señor Lillo, señores don Bernardo y don Francisco de Caveda, con sus respectivas esposas, señores Guitart, Manzanares y Charlo, y juez municipal de Ceuta, señor Caveda-Salcedo.

Los conyuges, a quienes deseamos una eterna luna de miel, salieron para Casablanca donde embarcarán con dirección a diversos puertos de Europa.

## Pereña Hermano

Taller de Hojalatería y Fontanería

Calle de la República (junto al garaje Madrileño) TETUAN

## Sucesos varios

### HERIDO DE UNA COZ

En el Dispensario Municipal y por el doctor Lozano y practicante señor Ferrer fué curado el morito de diez años Mohamed Ben Laarbi, al que se le apreció una herida contusa de seis centímetros en el cogajo en la frente, región ciliar izquierda, piel, tejido celular subcutáneo y periostio, de pronóstico reservado.

Según manifestó le fué producida, en su huerta, por un burro de su propiedad que le dió una coz.

### ACCIDENTES DEL TRABAJO

Cuando se hallaba cosiendo por cuenta de don Francisco Hernández tuvo la desgracia, Genoveva Pérez Alvarez de clavarse una aguja en la región palmar de la mano derecha.

Moisés Ajuelos se produjo la probable fractura del primer metacarpiano derecho, cuando trabajaba en la tienda «Eureka».

Ambos fueron curados en el Dispensario por el doctor Traba y practicante señor Lozano que calificaron las lesiones de leve y leve salvo complicaciones respectivamente.

### Visto y oído

## La Fuente de los Gatos

En el barrio de la Eskala, en la cuesta que conduce a la vieja batería que hoy es Centro de Estudios Marroquíes, se encuentra la Fuente de los Gatos.

Fuente que ya no es fuente y que debe hacer muchos años que en su pila no cae el chorro cantarín del agua, y que nuestro deseo es que permanezca siempre cegada.

Si alguna vez la Junta de Servicios piensa llevar el líquido beneficio a los habitantes de esa zona de la Eskala, rendidamente le rogamos que no sea por el conducto de la fontana a que estamos haciendo referencia.

Permanezca siempre seca, muerta como fuente, viva como hospicio de felinos recién nacidos.

En la mañana florida de San José patriarca, que ha coincidido con el Purim hebreo y con el Aid-el-Kebir musulmán, cortando callejas moras, llegué al extremo del arco de los Gatos.

Sobre la seca pila seis felinos recién nacidos se apretaban, unos contra otros, ensayando primeros maullidos que para algunos serán últimos, por desventura.

Quiere la piedra musulmana que las cigüeñas tengan su habico bajo las murallas, color almendra molida de Fez, y que los gatitos que nacen en Tetuán no sean sacrificados inhumanamente.

Por eso los llevan a ese hospicio de cal del barrio de la Eskala, por si algún vecino tocado por una compasión loable salva la vida de uno o de varios de los diminutos animales.

Contemplándolos estaba y lamentando el infortunio de sus vidas tempranas también, cuando vestida con ropas pascales, manos y pies pintados con arjeña, llegó una morita que se elevaba hasta tres palmos sobre los adoquines del suelo.

Miró a los gatos con ojos curiosos y su elección fué casi repentina.

—No, no te lleves ese—le dije. Por tener el pelo de plata y las orejas rubias, por ser el más bonito del rebano es el que más probablemente cuenta de ser salvado. No faltará quien se fije en él de la misma manera que tu lo has hecho. Levaté aquel otro, el gris, el más feo de los seis, el que parece un tigre de bolsillo. ¿A ti qué más te da?... A los dos días de tenerlo en tu casa, por el hecho de ser tuyo, te parecerá el más precioso de los gatos.

En el vehículo de los brazos niños marchó el gato, gris y feo, el que no tendrá nunca el pelo de plata y las orejas rubias, el que parecerá hoy y mañana, un tigre de bolsillo.

Fuente de los Gatos del barrio de la Eskala, fuente para la que yo no pediré nunca la música ni el beneficio del agua, porque cumple un oficio más lírico que el de apagar la sed.

Ni siquiera está señalado tu caño porque ni caño tienes.  
Hospicio de gatos, manantial romántico de la romántica morería.—V.

### QUEMADURAS

En su domicilio, sito en la calle del Kaid Ahmed, se produjo casualmente Carmen Torres Su ea, de trece años, quemaduras de primero y segundo grado en la espalda, cuello y cara.

Fuó curada por el doctor Alberti y practicante señor Arroyo, que calificaron su estado de leve, salvo complicaciones.

### UNA MALA CAIDA

En el mismo Centro fué curado Mohamed Ben Abselam Susi, al que se le apreció una herida contusa con hematoma en la región maleolar externa izquierda con derrame de la articulación, de pronóstico leve salvo complicaciones.

Se la causó al caerse en la judería.

## Pro reconstrucción de la Biblioteca de Oviedo

Desde hace algún tiempo—y de ello nos hicimos eco oportunamente—viene trabajándose en Tetuán, por personas amantes de la cultura, de dar forma a una nobilísima iniciativa que permita recaudar fondos en la zona con destino a la reconstrucción de la Biblioteca de la Universidad de Oviedo, destruida en su mayor parte durante los sucesos revolucionarios del mes de Octubre.

Los señores encargados de esas iluminosa iniciativa, patrocinada por el señor Rico Avello, han encontrado una fórmula que permite contribuir a esa obra de dignidad cultural y participar, si la suerte es propicia, en la obtención de un espléndido regalo.

Se trata de rifar un magnífico coche Ford, de ocho cilindros, con instalación radiofónica, vendiéndose las papeletas a dos pesetas, en combinación con el sorteo de la Lotería Nacional del día 22 del próximo Abril, adjudicándose el premio al poseedor de la papeleta cuyos tres últimos números coincidan con los del primer premio del referido sorteo.

Las papeletas han sido puestas ya a la venta en los principales comercios y en los círculos recreativos.

Los tetuanes, que nunca han negado su concurso para obras de esta índole, tienen una excelente ocasión de contribuir a una empresa de alto significado espiritual y de probar fortuna en la rifa del espléndido coche.

## Teatro Español

Dentro de unos días pasará por el escenario del Teatro Español uno de los espectáculos de mayor atracción, un espectáculo magnífico de presentación fastuosísima y de un lujo asiático. Se trata de la compañía de Enrique Rambal, que dirige el admirable actor Paco Fuentes, bien conocido y aplaudido de nuestro público... ¿Su repertorio? Nada más interesante; es completamente nuevo, es la adaptación a la escena de aquellas obras que alcanzaron un éxito mundial... espectáculos Rambal, espectáculos que han producido una revolución artística, compaginando la belleza de una literatura exquisita, con la de una música sublime que dan al espectáculo una modalidad que equivale tanto como a la renovación total del arte escénico.

Este gran acontecimiento de arte va a pasar por la escena del Teatro Español de breves días.

## A continuar sus estudios

Después de haber pasado la fiesta de Aid el Kebir, entre sus familiares de la capital del Protectorado, regresó a Fez, a continuar sus estudios de derecho musulmán el inteligente estudiante Sidi Abdelhay el Cadiri.

### Lea usted

## "El Faro de Ceuta"

Diario de la mañana de información general

# Talleres Omnia

(antes Talleres Ford) calle Consul Zugasti.

El más completo y moderno herramental para reparación de automóviles y camiones.

Estación automática de engrase y lavado

Próxima reapertura convenientemente ampliados y modernizados

## S. Martin Rodriguez

CONSIGNACIONES REPRESENTACIONES

### AGUAS MINERALES

VICHY-Hopital.—Celestins.—Grande Grille.  
Evian.—Vittel.—Perrier.

### Cerveza "La Cigüeña"

EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR

Avenida 14 de Abril. — TETUAN — Teléfono, 116.

# Información Política y general de España y Extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid "AGENCIA MENCHETA"

## La sesión del Congreso duró más de diez horas

# El discurso de Azaña ha sido más ofensivo que defensivo

## Fué preciso prolongar la sesión hasta entrada la madrugada

La cola de público estacionado a las puertas del Congreso era hoy larguísima.

El señor Barcia dijo que Azaña sería largo en su discurso.

Al sonar los timbres a las cuatro y quince minutos pasaron al salón de sesiones la totalidad de los diputados.

A las cinco de la tarde llegaron Azaña y Casares, rodeándoles los izquierdistas.

El señor Casares, humorístico, decía:

—Quizás nos acusen también por lo que ha ocurrido en Alemania.

A las cinco de la tarde se despolbaron los pasillos de la Cámara por comenzar el debate.

A las cuatro y diez minutos abre la sesión de hoy el presidente, señor Alba.

Las tribunas se encuentran completamente abarrotadas de público.

Se aprueba un dictamen sobre un crédito de doce millones trescientas dieciocho mil cuatrocientas pesetas, destinadas a cubrir atenciones de las bases navales.

Acto seguido se toma en consideración una proposición del señor Manglano sobre el pase a la reserva de los tenientes y alféreces de distintas armas.

Se da lectura a varios dictámenes sobre suplicatorios.

El señor CASAS se opone al que se solicita para procesar al diputado don Anastasio de Gracia, diciendo que dicho diputado no intervino en los sucesos revolucionarios.

Al terminar la intervención del señor Casas se aplaza la discusión de este suplicatorio y se aprueban los dictámenes denegando los pedidos contra los señores Gordón Ordax, Marial y otros.

Se aprueba un dictamen por el que se concede la categoría de auxiliares a los operarios de primera en los arsenales del Estado.

Se pone a discusión el dictamen sobre compatibilidad que se refiere al caso del señor Ayat, que es subsecretario de Trabajo y diputado.

El señor MOLITAS defiende el criterio de la compatibilidad, pidiendo votación y siendo esta aplazada.

A las cinco de la tarde, el señor Alba anuncia que se va a poner a discusión la propuesta de la Ceda sobre el alijo de armas, en la que pide que sean juzgados por el Tribunal de Garantías el expresidente del Consejo y exministro de la Guerra, señor Azaña, y exministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga.

Estos ocupan sus escaños ante la expectación de la Cámara, en la que se producen largos rumores.

Ocupan también sus escaños por primera vez, después de los sucesos de octubre, los señores Gordón Ordax, don Luis Bello y otros.

Toman asiento en el banco azul el jefe del Gobierno, señor Lerroux, el ministro de Instrucción Pública, señor Dualde, el de Trabajo, señor Anguera de Sojo y el de Industria y Comercio, señor Orozco.

Es leído por un secretario la acusación de la Ceda, que se concreta en una proposición, en los términos arriba expresados.

El primer firmante de la misma, señor Moutas comienza su defensa haciendo protestas de modestia.

Dice que la tramitación de esta acusación servirá de estímulo y garantía para el porvenir a fin de que los hombres que gobiernen sepan que en los actos de Gobierno hay una responsabilidad que rendir ante el país.

Proclama la competencia del Tribunal de Garantías para atender en este asunto.

Dice que las figuras de delito que deben perseguirse están claramente especificadas en el artículo 134 del Código Penal, que se refiere a la independencia y a la paz de España y en el 77 de la ley orgánica del Tribunal de Garantías.

Habla a continuación del traslado de armas desde el aeródromo de los Alcázares y otros lugares, y censura al señor Azaña por haber ayudado económicamente a los emigrados portugueses que conspiraban contra el Gobierno de su país.

Añade que en los traslados de

armas intervinieron gobernadores de provincias y región, elementos de la Policía y otras fuerzas del Estado (Es aplaudido por los diputados de la Ceda.)

El presidente, señor Alba, propone que se lea la segunda proposición, que firma el señor Goicoechea, con objeto de unificarlas, por coincidir ambas; acordándose hacerlo así.

El señor GOICOECHEA, en nombre de Renovación Española, explica como interpreta los artículos del reglamento que establece que solo deben hablar quince minutos los autores de proposiciones, hasta que la Cámara los tome o no en consideración, y en caso afirmativo, se nombre una comisión que dictamine.

Es su opinión que no debe entrarse en un debate aparatoso.

Cita los preceptos establecidos para enjuiciar a los ministros y al jefe del Estado.

No pretende que se restrinjan los medios de defensa de los acusados, pero estima que debe concederse la misma extensión para mantener las acusaciones.

El señor ALBA interviene para aclarar estas disposiciones y cita el caso Moret-Esteban Collantes, que no fueron oídos por la Cámara.

El dice que se inclina ante el deseo de que los señores Azaña y Casares Quiroga puedan hacer sus respectivas defensas, pero si la Cámara acordase lo contrario, él se sometería.

El señor GOICOECHEA insiste en que no quiere privar de defensa al señor Azaña, y repite que lo único que pide es que si este se extiende en su argumentación, los acusadores puedan hacerlo igualmente.

A su juicio hay en el sumario cuatro grupos de responsabilidades: unas por el traslado de armas a Extremadura, otras por proteger a los emigrados portugueses; las que se derivan de la expedición del «Turquesa» y la intervención que como ministro de la Guerra tuvo el señor Azaña cerca del Consorcio de Industrias Militares.

En el primer asunto dice que la responsabilidad alcanza a todo el Gobierno Provisional. (El señor Pérez Madrigal interrumpe provocando rumores y protestas.)

Continúa el Sr. GOICOECHEA diciendo que pudiera ser materia de discusión la aclaración del señor Galarza, pero tal declaración coincide con un telegrama cifrado de septiembre de 1931, cuando Galarza era director general de Seguridad y fue dirigido por este. (Nuevas interrupciones del señor Pérez Madrigal.)

Continúa el Sr. GOICOECHEA diciendo que los subsidios concedidos a los refugiados portugueses no puede afirmarse que lo fueran por iniciativa del señor Azaña, pero si con conocimiento suyo, puesto que a ello se dedicaron fondos secretos del ministerio de la Guerra.

Formula otra acusación por las insistentes presiones ejercidas por el señor Azaña con el Consorcio de Industrias Militares para que actuase.

Es aceptada la propuesta que hace el señor Alba para que hablen los señores Azaña y Casares Quiroga, interviniendo el señor Izquierdo Jiménez, brevemente.

Hace uso de la palabra el señor AZAÑA, quien dice que habla como presunto acusado a pesar de que los acusadores no hayan encontrado medios en que fundar su acusación.

Se dirige a las derechas, a las que dice:

«Vosotros no habeis descubierto nuestras armas, pero yo voy a hacerlo para esclarecer la verdad. No tengo secretos ni voy tampoco a constituirme en Sansón. Si se hubiera traído este asunto al Parlamento en su aspecto puramente político, no se hubiera llegado al extremo de envenenamiento a que se ha llegado.

Añade que espera ver al Gobierno tomar una posición, aunque ya cree conocer la que adopta, por haber traído al Parlamento este problema sin que pasara antes por las manos del fiscal.

Dice que los acusadores ignoran

el asunto de que tratan, pues para hablar de alguna materia se precisa primero conocerla.

Añade que van siete meses de campaña política personal, de la que se ha hecho la figura principal de él, lo que considera un honor, aunque le resulte doloroso ver que hay personas que se quitan la careta a su costa. (Rumores.)

Dice que se le acusa de consentir el aprovisionamiento de armas que luego se entregaron a los revolucionarios de Asturias y explica los motivos que hubo para la creación del Consorcio.

El Consorcio normalizó la producción, pues las armas se exportaron para salvar la industria y evitar el paro.

Compara estas operaciones con las que se hacen ahora con la exportación de buques a Méjico, y añade que él no tiene relaciones políticas con el señor Echevarrieta, agregando que las relaciones del citado Echevarrieta con el Gobierno eran tirantes.

Dice que los miembros del Consorcio le pidieron una orden para investigar sobre la solvencia del señor Echevarrieta, contestándole que no podía darla y que quienes tenían que hacer esa investigación eran ellos.

Después, no se volvió a hablar de este asunto.

Cuando se descubrió el alijo de San Esteban de Pravia y se encontraron fusiles en la Ciudad Universitaria, se procuró excitar la animosidad de las gentes mediante el sensacionalismo periodístico.

Añade que el sumario ha tenido dos zonas: una tórrida y otra glacial.

La primera alcanzaba desde el presidente de la República hasta el último empleado de Aduanas, y en la segunda se acaban los careos y diligencias.

El tuvo que pedir al juez que pidiera las actas y documentos necesarios.

Este es un buen detalle para enjuiciar la acción de un juez.

Si un alijo así se descubre siendo el ministro de la Guerra, el asunto no hubiese pasado de un expediente de defraudación.

Se refiere luego a la forma en que se interogó a los dependientes del Consorcio y examina algunas de estas declaraciones, destacando una que dice que no existió presión alguna del ministro y otra que añade que el Consejo se opuso pero luego no tuvo más remedio que transigir por presión del ministro.

En posteriores declaraciones, las que en principio negaron la participación del ministro, en el mes de diciembre cambiaron de opinión.

Uno llegó a decir que cambió de opinión después de haber cambiado impresiones con sus compañeros. (Rumores.)

Refiere que la otra declaración dice que él acudió a los Consejos de Administración del Consorcio para ejercer presión en favor de Echevarrieta. Lo natural es que se dijera en las actas, pero estas no aparecen ahora, si bien las tengo yo. (Rumores.)

Añade que los contratos con Echevarrieta están hechos de cinco meses antes del reglamento del Consorcio.

Le interrumpe el señor GOICOECHEA.

Continúa el señor AZAÑA afirmando que el coronel Barbero, al carearse con él, aseguró que siempre le dijo que se hiciera el contrato sin menoscabo de los intereses nacionales.

Relata como Echevarrieta depositó el material en Cádiz, cuyas autoridades se incautaron del mismo, depositándolo en el castillo.

Esto sucedió en los primeros días de septiembre de 1933—dice—y el día 12 dejó yo de ser ministro. Cuando entregué el ministerio dejé cumplido el contrato con Echevarrieta. ¿Quién rehizo el contrato? ¿Quién entregó después las armas? Porque yo no fui. (Rumores.)

Lee una carta del coronel Barbero para demostrar que no ha existido presión.

Continúa diciendo:

En este proceso, en que tanto se ha careado y tanto se forzaron las declaraciones, nadie se ha preocu-

pado de averiguar quien era y de donde venía un tal Leon Subi.

A este se le concedió la facultad de recobrar el dinero que entregaba a cuenta en un plazo de diez días.

Este contrato tiene fecha de agosto de 1934.

Pregunta si también se hizo por presiones suyas.

El juez celoso debió preguntar al jefe del castillo por que entregó esas armas y por orden de quien.

Añade que el gerente del Consorcio fué personalmente a obviar las dificultades aduaneras y estuvo en el «Turquesa» cuando se cargaban las armas.

Relata como se consiguió la autorización para exportarlas y dice que un modesto funcionario puso alguna dificultad, y el oficial de Artillería que dirigía el embarco le dijo estas palabras:

«No me ponga dificultades porque tengo en el bolsillo una orden de la Dirección de Aduanas y un telegrama de Samper».

Este le interrumpe diciendo al señor Azaña que lo tendrá que probar.

El señor AZAÑA: «Tenga calma, porque eso figura en el sumario, aunque ya empecé diciendo que no existe responsabilidad para nadie. Si se me conduce ante el Tribunal de Garantías me encontraré allí para juzgarme como presidente del Consejo de Estado al señor Samper; y yo le digo sin ironías, que espero que el señor Samper sea benévolo conmigo». (Rumores.)

Recuerda que el señor Echevarrieta, antes de venir la República, trató de vender un submarino a España y también lo ha ofrecido a la República, siendo rechazado. Cuando se ha tratado de comprar ese submarino ha sido en estas Cortes.

El señor ALBA: No se puso eso a debate.

El señor AZAÑA: Es igual. (Grandes rumores.) Alude a una sociedad anónima en liquidación, a la que el señor Echevarrieta ofreció una comisión de seiscientos mil pesetas, y pregunta quien tiene bonos de fundador, agregando que eso puede averiguarlo la comisión parlamentaria. (Nuevos rumores.)

Dice que los republicanos que tienen este título desde Abril de 1931 tienen que cumplir sus compromisos.

Dice que se explica el contenido de los monárquicos ante el quebrantamiento y añade que esos mismos elementos habrían permitido que un juez preguntara al jefe del Estado que opinaba de la huelga.

«No quedamos en que mi complicidad era haber organizado el contrabando para la revolución de Asturias? Pues ahora eso no aparece aquí».

El señor Gil Robles dijo el ocho de octubre que hicimos un criminal contrabando para preparar la revolución de octubre.

Y pregunta: ¿Como lo sabía? No sería por el sumario; porque era secreto, y el sumario no dice esto».

El señor GIL ROBLES: Ya contestaré. (Entre la mayoría y las izquierdas se cruzan distintas frases)

El señor AZAÑA dice que todo esto es la bancarrota de la campaña que se ha hecho, y afirma que jamás negó que él hubiera socorrido a los portugueses que lo pidieron, por la precaria situación en que se hallaban, por lo que se acordó pagarles un hospedaje modesto a los soldados y clases que no encontraban trabajo. A los oficiales se les retiró el socorro en seguida, y el total de esos socorros no pasó de cuarenta y seis mil pesetas, enviándose el dinero a Sevilla por conductos legales. (Le interrumpe el señor Goicoechea.)

El señor AZAÑA añade que el hecho de socorrer a unos emigrados políticos no es agredir a un país.

El señor ALBA propone que se prorrogue la sesión. (Protestas en los monárquicos.)

El señor GIL ROBLES dice que hay necesidad de que el discurso del señor Azaña tenga una contestación inmediata.

El señor ALBA propone que se continúe la sesión a las diez y media, y así se acuerda.

El señor AZAÑA dice que a esa hora continuará su discurso.

El señor ALBA, accede y a las nueve de la noche se suspende la sesión.

Después de la primera parte de la sesión

Al terminar la primera parte de la sesión del Congreso, el señor Azaña fué muy felicitado por los diputados y periodistas de izquierda.

El señor Martínez de Velasco, decía que precisa tomar en consideración la proposición para aclarar muchas cosas.

Don Emiliano Iglesias, dijo que después del discurso se ha empeorado la situación.

El señor Martínez Barrios solo exclamó: ¡Admirable!

Los señores Calderón y Lucía se abstuvieron de dar sus opiniones.

Romanones dijo que le ha gustado mas la parte ofensiva que la defensiva.

El señor Gordón Ordax dijo que se reservaba hasta conocer la totalidad del discurso.

El señor Chapaprieta: Muy largo.

El señor Gil Robles, dijo que expondrá su opinión desde los escaños.

El señor Royo Villanova: Seguiré sin saber quien compró las armas a quien.

El señor Orozco: Es hombre que tergiversa las cosas fácilmente.

Se reanuda la sesión del Congreso

Continúa el discurso del señor Azaña

Reanudada la sesión a la hora convenida, el señor Azaña sigue su discurso de exculpación, afirmando que la protección a los emigrados se ha hecho tradicionalmente y que los ministros no tienen la obligación de justificar la inversión de los fondos secretos.

Pregunta al señor Anguera de Sojo si considera que existe malversación.

### Otras notas madrileñas

## El santo del Presidente de la República

La sentencia por los sucesos de agosto. - Las fuerzas vivas gaditanas, en Madrid. - Lo que dice la «Gaceta»

### CAMBIOS

Francos	48.40
Libras	35.20
Dólares	7.36
Liras	61.15
Marcos	295.00
Franco suizo	238.37
» belgas	181.87
Florines	49.70
Escudos	32.00
Peso argentino	0.00

### En el Palacio Nacional

#### Los días del presidente

Con motivo de celebrarse hoy la fiesta onomástica del presidente de la República, el señor Alcalá Zamora no acudió a su despacho.

Los ministros, personal diplomático, subsecretarios y otras numerosas personalidades, estuvieron en Palacio, firmando en los albornes.

### Prensa Oficial

#### La «Gaceta»

La «Gaceta» de hoy, publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Anunciando concurso para cubrir dos vacantes de capitán de los Servicios Técnicos de Aviación Militar.

—Dejando sin efecto la orden que suspendía el servicio de explotación del ferrocarril Cartagena-La Unión, en tanto se estudia la transformación del actual servicio de autovías.

El señor ANGUERA DE SOJO Podría ser. (Aplausos)

El señor AZAÑA, dice que en el orden político solo se conseguirá para él un relieve que no había nunca soñado.

Interviene el señor HIDALGO, afirmando que tanto él como el señor Iranzo, desconocían el asunto del Consorcio.

También interviene el Sr. SAMPER, afirmando que el señor Azaña confunde el régimen con los intereses particulares (Aplausos en la mayoría). Dice que el discurso del señor Azaña solo ha sido un vulgar desahogo.

El señor CASARES dice que del sumario no se desprende cargo alguno contra el señor Azaña, con el cual se solidariza.

El señor CASARES afirma que las acusaciones no se acompañan de pruebas, sino de indicios (Los monárquicos le interrumpen aludiendo a Casas Viejas).

Combate algunas declaraciones y afirma que ha servido al país lealmente para que se le acuse precisamente al cumplirse el cuarto aniversario de la comparecencia del comité revolucionario ante los jueces.

El señor ANGUERA DE SOJO contesta al señor Azaña, afirmando que algunos partidos comprometieron el régimen con las notas de octubre. Como fiscal, si se le hubiera dicho que acusara injustamente, no hubiera acusado. La ética nacional exige no facilitar armamentos desconociendo su destino, y existen hechos nefastos que la Cámara tiene que señalar.

Con respecto a otras afirmaciones se somete al juicio de la Cámara, que si es adverso no permanecerá en ella ni un momento más. (Ovación.)

El señor MARRACO dice que el decreto sobre fondos de la Presidencia establecida que no se dispusiera de ellos sin una orden ministerial.

A petición del señor Moutas se suspende la sesión cerc de las dos de la madrugada para continuarla mañana.

### Prensa de Madrid

#### «El Debate»

Dice «El Debate» de hoy que no cree llegada la hora de pronunciarse concretamente sobre los puntos que abarcará la reforma constitucional.

Refiriéndose a la defensa de las Baleares dice que la defensa de España no se resuelve solamente volcando el presupuesto sobre Mahón, por ser equivocado el éxito o el fracaso de que la guerra dependa solo de la posesión de estas islas.

### Los diputados canarios

El señor Guerra del Río se reunió hoy en el Congreso con los diputados por Canarias, de donde ha regresado, comunicándole a estos las peticiones que le han hecho aquellas fuerzas vivas.

### La comisión de presupuestos

Hoy se ha reunido la comisión de presupuestos, aprobando un crédito de 40.000 pesetas para gastos de la Presidencia.

Se designaron las ponencias que han de estudiar varios asuntos pendientes, entre estos un crédito para el pago a los agentes de la

Generalidad que han pasado a servir al Estado y otro relativo al establecimiento de la Comandancia de la Benemérita en África.

**Lo de la Ley de Prensa**

También se ha reunido hoy la comisión que estudia la ley de Prensa, dedicándose a estudiar la forma en que ha de reglamentarse la censura y la clasificación que ha de darse a los impresos varios.

**Banquetes aplazados**

Se ha aplazado el banquete que en honor del señor Rojo Villanova organiza el Patronato «Pro víctimas de los defensores de la Patria».

**De los sucesos de agosto**

**El fallo del Supremo**

Por la sala sexta del Tribunal Supremo se ha facilitado la sentencia recaída en la causa vista por los sucesos de agosto en Madrid.

Se condena a don Emilio Barreira a la pena de muerte, como jefe de un delito de rebelión militar; a don Manuel Fernández Silvestre, a veinticuatro años de reclusión mayor, con pérdida de empleo e inhabilitación; a don Carlos Gonzalo Rucher, don Luis Cavanna Valle y don José Serrano Rosales, a veinte años, pérdida de empleo e inhabilitación durante la condena; a don Manuel Romero Tejada y don Gabriel de Benito, a ocho años, separación del servicio, suspensión de cargos y derecho de sufragio; y a don Pedro Manella a seis años y un día, suspensión de cargo y derecho de sufragio durante la condena, así como la pérdida de empleo.

Se conceden a todos los condenados los beneficios de la amnistía con las limitaciones pertinentes. Se absuelve a don Ricardo Serrador, don Pablo Martín Alonso, don José Malcampo, don Miguel Morlan y don Ricardo Fernández García.

**La caravana automovilista de Cádiz**

**Su llegada a Madrid**

Precisamente a las nueve de la noche llegó ayer a Madrid la caravana automovilista de las fuerzas vivas gaditanas, que vienen a esta capital para buscar solución al paro obrero de las Factorías Navales.

La caravana se compone de cuatro «autocars» y de noventa y cuatro coches pequeños particulares, que sus propietarios ofrecieron a los excursionistas. En total llegaron a Madrid doscientas cincuenta y cuatro personas. Los coches, al llegar a la capital, pasaron por las principales calles de la población, y el público de la Puerta del Sol y en la Gran Vía les hizo objeto de manifestaciones de simpatía y entusiasmo.

Vienen también en la caravana automovilista, ya llegada a Madrid, el alcalde de Cádiz, don Joaquín Fernández; presidente de la Diputación, alcalde de San Fernando, don Manuel Caramé; teniente de alcalde de Puerto Real, en representación de aquel Ayuntamiento, don Juan José Fernández; diputados provinciales y concejales de Cádiz.

A poco de llegar los excursionistas, tuvimos el gusto de cambiar breves palabras con el alcalde de Cádiz, señor Fernández Repeto. Nos dijo que el viaje lo habían hecho perfectamente, sin incidente alguno emocionante.

—La despedida en Cádiz—añadió—fue algo emocionante. Se puede decir que toda la población se unió a nuestros deseos de hacer este viaje, para hacer resaltar en Madrid lo urgente de nuestras peticiones. Al pasar por los pueblos, el vecindario de los mismos nos daban muestras de entusiasmo y franca adhesión, oyéndose frases de «eso deben hacer en toda España».

El señor Fernández Repeto nos dijo también que el pueblo gaditano y sus autoridades estaban muy emocionados por las campañas de la Prensa Española en favor de la provincia de Cádiz. Por último nos manifestó dicho señor que hoy, por la mañana, celebrarían una reunión con los diputados de aquella provincia para iniciar las gestiones cerca del Poder público, comenzando por pedir hora para ser recibidos en audiencia por el presidente del Gobierno.

**La vida en provincias**

**Se hallan dos toneladas y media de bombas**

**Una misión secreta a Asturias.—Entierro del banderillero Hernández.—Un atraco en Sevilla.—El Director de Prisiones, herido**

**Tomando precauciones**

Bilbao, 20.—Hoy se tomaron determinadas medidas en evitación de que puedan cumplirse ciertas amenazas hechas por elementos de la izquierda de interrumpir la charla anunciada por el señor García Sanchiz.

**En libertad**

Zaragoza, 20.—Han sido puestos en libertad el presidente y el secretario de Izquierda Republicana que se solidarizaron con otros presos a causa de los sucesos de octubre.

**¿Fue intencionado el fuego?**

Burgos, 20.—En el lugar que se inició el incendio en el convento de Buggedo, se han encontrado cristales de una bombona, que se cree contuviera líquidos inflamables.

**Notas Catalanas**

Tarrasa, 20.—Han sido encontradas cuatro bombas.

En las afueras ha sido encontrado el cadáver de un recién nacido con una herida en el corazón.

Olot.—Un incendio ha destruido un garage, ardiendo también dos automóviles.

Barcelona.—El jefe de Seguridad señor Caballero, ha dicho que piensa solicitar que se le releve del cargo.

Ha marchado a Madrid el jefe de policía, el cual ha dicho que será sustituido.

Lérida.—Se rumorea que en un pueblecito próximo ha sido encontrada una gran cantidad de armas y municiones.

**El director de Prisiones, herido**

Valencia, 20.—Se ha sabido que el director de Prisiones se ha fracturado el brazo izquierdo en un accidente de automóvil.

Un hijo suyo también resultó con lesiones en el brazo izquierdo.

**La obra de los extremistas**

Oviedo, 20.—El gobernador ha dicho que los extremistas han aprovechado la incultera de algunas gentes para hacerles creer que la vacuna que se pone a los niños les perjudica porque les disminuye sus facultades.

**Teniente expulsado**

Oviedo, 20.—Ha sido expulsado de la Legión el teniente que trató de desarmar a una pareja de Seguridad.

**Se cae de una casa**

Badajoz, 20.—A causa de un reblandecimiento producido por las recientes lluvias, se ha derrumbado la casa número tres de la plaza de la República.

No ocurrieron desgracias, por milagro, pues los vecinos que habían en la misma la habían desocupado en la madrugada anterior.

**Petición de demora**

Alcázar de San Juan, 20.—Los viticultores han solicitado que se aplaque el cobro de las contribuciones.

**Entierro de un torero**

Almería, 20.—Hoy se verificó el entierro del banderillero Hernández Escudero, asistiendo las autoridades, y constituyendo el acto una gran manifestación de duelo.

**Pruebas de un invento**

En la piscina de la isla se han efectuado las pruebas de un aparato inventado por el aviador Cosme Salomón para salvamento de submarinos.

Se trata de una boya en la que alojan los tripulantes del sumergible hundido.

**Accidente**

El Ferrol, 20.—Ha volcado un autobús, resultando quince viajeros heridos.

**Otro vuelco**

Alicante, 20.—Un autobús que regresaba de las fiestas falleras, volcó en la carretera, resultando muerto un viajero llamado José Cañadas.

Además resultaron lesionados hasta 40 viajeros más.

**Viaje suspendido**

El Ferrol, 20.—El cruce «Cer-

vantes» ha suspendido su anunciado viaje a Puerto Rico.

**Misión secreta**

Oviedo, 20.—Han llegado dos magistrados, que traen una misión secreta encomendada por el Gobierno.

**Nuevo hallazgo importante**

Oviedo, 20.—En una fábrica de Mieres han sido halladas enterradas dos toneladas y media de bombas descargadas.

Se espera hacer importantes detenciones.

**El atraco del día**

Sevilla, 20.—En un estanco de la calle de Larana penetraron unos pistoleros llevándose trescientas pesetas.

Los persiguió un agente cambiando algunos disparos.

Resultó un pistolero herido y también un transeunte.

**Varias notas del Extranjero**

**LAS POTENCIAS FRENTE AL REARME ALEMAN**

**Un lord va a ingresar en el Tercio de España.—China envía libros a España.—La nota de Francia a Alemania**

**Aparición de la primera escuadrilla militar alemana sobre Berlín**

Berlín, 20.—Con ocasión de las grandes maniobras aéreas hizo su primera aparición sobre la capital una escuadrilla militar alemana compuesta de 24 aparatos que realizó evoluciones a baja altura.

**Juicio de la Prensa inglesa acerca de la economía italiana**

Londres, 20.—El corresponsal del «Observer» en Roma pone de relieve la energía con que el corporativismo italiano obra para asegurar a Italia la autonomía económica, deteniéndose particularmente en el saneamiento íntegro del territorio nacional.

**El acuerdo provisional italo-ingles sobre las importaciones en Italia**

Londres, 20.—Todos los periódicos londinenses subrayan de manera especial el acuerdo relativo a las importaciones británicas en Italia, haciendo observar la satisfacción que ha producido. El corresponsal del «Times» expresa la esperanza de que los representantes ingleses se trasladarán a Roma en el próximo mes de abril.

**Italia mantiene su calma ante el rearme de Alemania**

Londres, 20.—Los corresponsales de los periódicos londinenses en Roma comunican que la decisión del gobierno alemán relativa al rearme de este país no ha perturbado la calma en Italia. El corresponsal del «Times» escribe que en el comunicado de Enero de 1934 del gobierno italiano se preveía la posibilidad de una situación análoga a la actual.

**La defensa antiaérea en Inglaterra**

Londres, 20.—El secretario financiero del Ministerio de la Guerra inglés ha declarado que, dada la reciente decisión de Alemania, Inglaterra se verá obligada a organizar la defensa antiaérea y costera del territorio.

**El anunciado simulacro**

Berlín, 20.—Anoche quedó toda la ciudad a oscuras, efectuándose el anunciado simulacro de defensa aérea, que dió un perfecto resultado.

**SALON APOLO**

EMPRESA SALA

Hoy jueves día de gran moda. Sensacional programa en español. FOX, presenta la magna producción en español titulada

**Noches de Nueva York**

Historia de una mujer que contrajo matrimonio con un jugador profesional, para el que no había en el mundo acción mala, si le lleva al triunfo. Helen Tweltees, Spence Tracy y Alice Fayes, son los protagonistas de esta magnífica producción que solo se proyecta hoy.

WARNER BROSS

La marca de los grandes éxitos, presenta la película cómica con números de revistas en colores naturales, titulada

**Demasiado mujeres**

Una gran producción en español y otra en colores naturales.

Butaca, 1'50 - General, 0'30



**Coma usted los famosos GARBANZOS GALAN**

Marca que garantiza unos garbanzos, siempre de excelente calidad y siempre de un sabor delicioso.

Se venden envasados en higiénicas cajitas de medio kilo

Pídalos en tiendas

POB MAYOR

ANGEL GALAN POLO

(Sucesor de Antonio Galán Polo)

CALLE DE LAS TORRES

CÓRDOBA

**Detalles de un simulacro**

Berlín, 20.—El simulacro realizado lo llevaron a cabo nueve escuadrillas sobre el barrio de Kreuzberg.

**Un incendio**

Mukden, 20.—Un incendio ha destruido 835 casas

**Libros para España**

Nankin, 20.—El gobierno chino ha remitido para la biblioteca de Madrid dos mil volúmenes de la cultura china hasta el siglo diez y ocho.

**TEATROS**

**El Mártir del Calvario**

Anoche en el Cervantes la compañía de Paco Fuentes representó este grandioso drama según el libro de Gomez de Miguel y Graujales, que obtuvo un gran éxito, por la escenificación tan admirable, basada en los documentos de la época y en los mas célebres cuadros de pintores religiosos, la magnífica escenografía de Lauchis y Paula y colosal interpretación dada por las huérfanas de Paco Fuentes, en la que además de éste en su papel de «Judás» resaltaron María Rosa Gorostegui, Vilma Vidal, Miguel Aguado, José Rute, Isabel Carmona, Abelardo Merlo, José Sepúlveda, José Robles y los restantes componentes del cuadro.

La compañía, en vista de los éxitos obtenidos y a pesar de haber anunciado anoche su despedida, actuará nuevamente esta noche, en la que se despedirá definitivamente del público de Ceuta, repitiendo «El mártir del Calvario» en la sesión de tarde y estrenando por la noche «El Verdugo de Sevilla», al que seguirá un magno fin de fiesta en el que tomarán parte valiosos elementos de las tablas.

G.

-Lea V. "El Faro de Ceuta"



**¡Ya encontré lo que buscaba!**

Un jabón suave, espumoso y aromático que impida el escorzor e irritaciones de la cara después de afeitarse.

Un jabón que evite las infecciones, que purifique la piel y la limpie de granos y rugosidades.

Un jabón de perfume discreto y agradable que refresque y tonifique la epidermis.

Este jabón ideal y práctico para el hombre es el famoso

**JABON RICHELET**

LABORATORIO RICHELET

San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián

Por 95 céntimos nada más que cuesta la nueva pastilla económica de prueba, puede usted ensayar los excelentes resultados de este jabón y, una vez convencido, usará continuamente la pastilla grande de 1,80

EN PERFUMERIAS, DROGUERIAS, FARMACIAS Y BAZARES

**NO OLVIDE USTED QUE SON**

4

los tomos que forman un ejemplar del



**ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA**

(Baillly-Bailliere - Riera)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.800 PÁGINAS  
MÁS DE 3.500.000 DATOS  
MAPAS GEOGRÁFICOS-INDICIES

**SECCIÓN EXTRANJERA**

o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo

CIEN PESETAS

(franco de portes en toda España)

¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA. ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Baillly-Bailliere y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

**Llegada del Delegado del Gobierno**

En el correo de ayer por la tarde llegó a esta ciudad el delegado gubernativo don Ramón Aréchaga Iza.

A recibirlo fueron al muelle el alcalde de la ciudad, delegado del Trabajo, delegado de Sanidad, delegado Marítimo, presidente del Comité Radical y presidente del Comité de Acción Popular, y representación de la Prensa. Además una nutrida representación del Partido Radical se hallaba en el muelle esperándole, así como varios concejales y muchos señores que representaban las fuerzas vivas de Ceuta.

Al darle nuestra más cordial bienvenida, no podemos menos de expresar nuestra satisfacción pues con su presencia indudablemente habrán de resolverse algunas de las cuestiones pendientes, sobre todo aquellas relacionadas con el paro obrero, ya que es indudable que con su energía sabrá encausar las obras que se hallan en paro forzoso, y que al estimular a los actuales contratistas a que empleen mayor número de trabajadores que los que vienen utilizando, se conseguirá que una buena parte de estos logren hallar acomodo.

Las obras actualmente en ejecución son numerosas, y de querer los contratistas no hay que dudar que el personal obrero en ellas utilizado podría duplicarse fácilmente, lo que si en realidad no da solución al problema es indudable que mejoraría mucho la situación.

**CERVANTES**

EMPRESA DELGADO

Compañía de grandes espectáculos

**"RAMBAL"**

Primer actor y director

PACO FUENTES

A las seis y treinta

La grandiosa obra

"El mártir del calvario"

A las diez y treinta

"El Verdugo de Sevilla"

Butaca, 5'00 General, 0'75

**Fonda "La Perla"**

Situada en lo más céntrico de la población.

PRECIOS ECONÓMICOS

Soberanía Nacional, núm. 25

Teléfono, 626

**METAL GRABADO**

Librería CORTES

Libertad, 20

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer

36

**¿Que reloj es el mejor?**

El que siempre señala la hora exacta

**¿Y que reloj tiene hora exacta?**

El que tiene máquinas "PITUS"

Depositario exclusivo la joyería

**LA ESMERALDA**

Soberia Nacional, 6. - CEUTA

# "El Faro de Ceuta" en Larache

## (De nuestra delegación especial)

### Nuestras entrevistas

#### Va a organizarse el concurso de ganados imponente de cuantos se han celebrado en el Marruecos español

#### Lo que nos dice el inspector de Veterinaria del Protectorado sobre el concurso

El amplio programa anunciado por el Alto Comisario, en la capital de la República empieza a tener su iniciación, no solamente en lo que respecta a los puertos, vía de comunicación y mejoramiento urbano de las ciudades, sino al aspecto de la riqueza ganadera, a la que el señor Rico Avello se propone prestarle la máxima atención porque en realidad es esta una riqueza a la que no se prestó la atención y la protección que merece, especialmente para el pueblo protegido.

Y el Delegado de Asuntos Indígenas General Capaz, insustituible colaborador del Alto Comisario y conocedor profundo del estado de la ganadería en el interior de la zona protegida, ha encargado al Inspector de Veterinaria don Pio Garcia la organización del concurso más importantes de ganados de cuantos se han realizado para lo cual, ha dispuesto que por los interventores locales y de las cabilas se presten toda clase de facilidades y medios al Inspector de Veterinaria, quien también profundo conocedor del estado de la ganadería en el Marruecos, por los muchos que lleva prestando servicios en las intervenciones y su gran amor e interés por el mejoramiento de toda clase de ganados, está dispuesto a que el concurso de ganados constituya un decisivo avance en el mejoramiento de la ganadería.

En una mesa del café Hispano-Marroquí, y en unión del Veterinario Municipal don Félix Gordillo, encontramos al inspector de Veterinaria don Pio Garcia a quien saludamos e interrogamos acerca de su visita a nuestra ciudad.

—¿Que misión del servicio trae a Don Pio, por este Larache?

—Misión halagüeña, para todos cuantos se interesan por el dinamismo que se viene imprimiendo a los múltiples problemas del Protectorado que para bien del pueblo protegido y orgullo de la nación protectora, han emprendido con elogiado entusiasmo y perfecto conocimiento de las realidades, el Alto Comisario don Manuel Rico Avello y el Delegado de Asuntos Indígenas general Capaz.

—¿Concurso de ganados?

—Es el motivo de mi visita a esta región. El Delegado de Asuntos Indígenas general Capaz, es el con gran celo, decisión y entusiasmo me ha encargado la organización de un concurso de ganado que por magnitud y organización ha de ser de gran envergadura y ha de constituir un acto de trascendencia en cuanto se refiere a demostrar que la riqueza ganadera va ser objeto de principal atención y protección por parte del Alto Comisario.

—¿Cuándo?

—Se celebrará seguramente en los últimos días de Abril o primero de Junio en Alcazarquivir, región eminentemente agrícola y ganadera y donde como en ningún otro lugar de la Zona, puede tener un apropiado marco este concurso de ganado.

—¿Por qué?

—Desde luego la concurrencia será de ganaderos y colonos españoles y musulmanes. Para ello, se llevará a cabo una intensa propaganda por ciudades y cabilas del interior, a fin de que la concurrencia de ejemplares seleccionados de toda clase de ganados sea la mayor posible.

De las cabilas del Jolot, de Alh-Seif, de Beni-Ares, de Sumata, de la Garbía y del Sahel, acudirán a este concurso, como también de las ciudades de Larache, Alcazarquivir y Arcila, ganaderos y colonos, presentando sus mejores ejemplares de ganados, ya que para estímulo de que cuiden y fomenten el mejoramiento de sus ganados, se concederán gran número de premios en metálico, se concederán subvenciones para los transportes del ganado hasta el lugar donde se haya de celebrar el concurso y otras distinciones que sirvan de ejemplo a cuantos españoles y musulmanes tienen y fomentan la riqueza ganadera de la Zona.

—¿Y de qué?

—Muy en breve se distribuirán millares de afiches, en árabe y en español, relacionados con la importancia de este gran concurso de ganados que será inaugurado por el Alto Comisario, señor Rico Avello, como impulsor tenaz del mejoramiento de la ganadería en el protectorado.

—¿Y dice usted que en Alcazar-

quivir se ha de celebrar este concurso?

—Así es en Alcazarquivir, a donde podrá acudir millares y millares de indígenas procedentes de todas las cabilas del interior y millares de europeos de las ciudades del protectorado español y francés, ya que como usted sabe a este concurso de ganados en la zona vecina se les concede extraordinaria importación y son objeto de la mayor protección difusión por parte de la Residencia francesa de Rabat.

—¿Por qué?

—Yo le prometo a usted ir facilitándole cuantos datos y elementos contribuyan a la mayor difusión de este concurso de ganados, y para ello como he de venir con frecuencia a Larache por motivos de la organización del Concurso, yo se los facilitaré personalmente.

Agradecemos al Inspector de Veterinaria don Pio Garcia, estas primeras noticias de la organización de este gran concurso de ganados, que ha de ser acogido con entusiasmo por los ganaderos y colonos de la región de Larache, tanto españoles como marroquíes, los cuales irán a la selección de ejemplares de sus ganados para concurrir al concurso y optar por los importantes premios y distinciones que se han de adjudicar.

Sin temor a equivocarnos, nos parece que ha sido solo uno los concursos de ganados que se han celebrado en el protectorado, de gran importancia y este se celebró en Larache, hace ya bastantes años.

El Alto Comisario don Manuel Rico Avello y el Delegado de Asuntos Indígenas general Capaz, se deciden a prestar atención preferente a esta importante riqueza de la zona como es la ganadería y de ellos somos los primeros en congratularnos y desear el triunfo que ha de tener este concurso de ganados, cuya organización le ha sido confiada a persona tan capacitada y tan autorizada en estas cuestiones como es el Inspector de Veterinaria de la Zona don Pio Garcia, a quien agradecemos estos ligeros datos que nos ha facilitado sobre el primer concurso de ganados que se vá a celebrar en el Marruecos español, bajo el régimen republicano. Marruecos, que por el Gobierno del señor Lerroux está siendo objeto de preferente atención, porque el jefe del Gobierno ha lo grado reunir en torno al Alto Comisario hombres de prestigio en cuestiones africanas que en perfecta colaboración con el señor Rico Avello, lograran en pocos años, cambiar totalmente la faz del protectorado español, lo mismo en las ciudades que en el interior de la Zona.

Abate BUSSONI.

### EL PURIM

Con extraordinaria animación en el día de ayer celebró la colonia israelita su tradicional fiesta del Purim, viéndose los hogares israelitas visitadísimos por sus amistades a los que siguiendo la costumbre establecida obsequiaron con dulces y pastas.

Con motivo de la pascua todo el comercio israelita cerró sus puertas y a las felicitaciones que ha recibido en el día de ayer por la pascua del Purim la colonia israelita, unimos la nuestra muy entusiasta y cordial.

### LA ONOMASTICA DE AYER

Ayer como motivo de la Festividad de San José, numerosas personas de las colonias europeas celebraron su fiesta onomástica, por cuyo motivo diversas personalidades, fueron visitadísimos en sus domicilios por sus distinguidas amistades a los que obsequiaron espléndidamente.

También celebraron ayer su fiesta onomástica, los señores González Lagarar, Cazañas, Contreras, Ramos, Ferrer, Rubio, Fava Ruiz, Lodra, y otros a los que también felicitamos.

### Del homenaje al Alto Comisario D. Manuel Rico Avello

#### EL BANQUETE

Durante el banquete los alumnos de la Escuela Hispano Arabe, que son alumnos de música del profesor don Aurelio Gomez, que forman el orfeón del mencionado centro, cantaron estas canciones que fueron aplaudidísimas por los centenares de comensales, que las escucharon todos por los altavoces instalados.

«Milano», de Burgos R. Benedito. —«Canción de Primavera, Asturias», de R. Benedito. —«Otoñal», Vasconia, de J. Guridi. —«Tres hijas madre», Asturias, de R. Benedito. —«Katuska, rusa divina», de P. Sorozabal.

Las orquestas de los ya mencionados profesores ejecutaron obras

y bailables. Después fué anunciado por un gran cartelón la ejecución del pasodoble «Larache» del que es autor el profesor don Emilio Leonart, dedicado al Alto Comisario Sr. Rico Avello, siendo su autor aplaudidísimo y felicitado por el Alto Comisario quien regaló al señor Leonart doscientas pesetas para que el pasodoble sea impreso.

A los postres fueron leídas las adhesiones, entre las que figuraban una del Rabino de la colonia israelita don Isaac Chocron, otra del Canciller del Consulado de Arcila señor Villalta, del Interventor local señor Lora de aquella ciudad y una interesante carta del Secretario general de la Alta Comisaría don Manuel de la Plaza que dice así:

«Sr. Presidente del Circulo Mercantil Hispano-Marroquí. (Comité Pro-Puerto). Mi distinguido amigo: Razones superiores a mi voluntad me impiden acompañarle en día tan señalado para Larache. Están seguros de que estoy con ustedes en espíritu y adherido de corazón a cuanto signifique legítimo progreso de esa ciudad y enaltecimiento de nuestro Alto Comisario señor Rico Avello objeto de un homenaje que tal vez hubiese declinado su proverbial modestia, de no ser porque al aceptarlo, les brinda ocasión de demostrar que ese pueblo tiene entre otras virtudes ciudadanas, una que por desgracia, no va siendo corriente: la gratitud. Con todo afecto y consideración les saluda su buen amigo q. e. s. m., Manuel de la Plaza.—Tetuán 17-3-935.»

### EL DISCURSO DEL INTERVENTOR LOCAL SEÑOR GALERA

Leídas las adhesiones, el Interventor local don Antonio Galera se acerca al micrófono y pronuncia un elocuente y sentido discurso que es interrumpido en muchos de sus párrafos por atronadoras ovaciones.

Hace entrega al Alto Comisario del título de Hijo adoptivo de Larache entre entusiastas vivas al señor Rico Avello, y dice que como el título puede quedar olvidado entre los cajones de un despacho, la Junta Municipal había acordado también dar el nombre de Avenida de Rico Avello, al paseo que se construirá sobre el balcón del Atlántico, obra que ha de contribuir al embelllecimiento de esta población que es la mejor y la más bonita del Protectorado.

Después dice al Alto Comisario que el Presidente del Comité Pro-Puerto le hará entrega del pergamino que le regala la ciudad.

### EL PRESIDENTE DEL COMITÉ PRO-PUERTO

Seguidamente el Presidente del Comité Pro-Puerto don Antonio Pedrosa da lectura a unas interesantes cuartillas, en las que interpretando el sentir general de la ciudad, pone de manifiesto el agradecimiento de todos los larachenses hacia el Alto Comisario señor Rico Avello, por su interés y decisión en la resolución de los diversos problemas que constituyen para Larache elementos propulsores de su resurgimiento y de bienestar.

### DISCURSO DEL ALTO COMISARIO

El Alto Comisario señor Rico Avello se dispone a pronunciar su discurso. En su rostro se le observan la honda emoción que le han producido el discurso del señor Galera, y las cuartillas leídas por el Presidente del Comité Pro-Puerto señor Pedrosa, discurso y cuartillas en las que se condensa el agradecimiento vivo de la ciudad.

El señor Rico Avello, dice que no va a pronunciar un discurso porque viene preparado para ello, porque lo que aquí tiene que pronunciar son palabras que broten al compás de la ilación del pensamiento, para contestar a las pronunciadas por el Interventor señor Galera, y a las leídas por el Presidente del Comité Pro-Puerto. Unas y otras condensan el sentimiento popular de Larache y con ellas me honran. Este acto pone de relieve la vitalidad del pueblo de Larache, y por eso para mí es de mayor satisfacción el acto.

Larache atravesaba una época de franca desesperación de ansiedad por su engrandecimiento y acudisteis a exponerme crítica situación que atravesaba la ciudad. Yo vine a veros y al informarme de la realidad os prometí que yo sería un larachense más para colaborar en la consecución de nuestra aspiración, que era la aprobación del proyecto técnico de la construcción del puerto.

Me trasladé a Madrid siendo portavoz de vuestros deseos y el proyecto traje aprobado. (Gran ovación).

Ahora os anuncio que en el primer Boletín oficial de la Zona vendrá anunciado el concurso de su-

basta para la construcción de las obras de encauzamiento del río Luccus. (Vivas al Alto Comisario).

Y esto quiere decir que hemos doblado el primer cabo de las dificultades, de esta empresa que es vuestro ideal.

Ahora todos vosotros y yo el primero, estudiaremos el plan a seguir, para lo cual el Comité Pro-Puerto será ampliado con elementos oficiales que estudien las bases económicas y ver las posibilidades de la empresa económica.

Vosotros habeis honrado mi vida al declararme hijo adoptivo de Larache y yo sabré cumplir con mis deberes filiales y con respeto y obediencia asistidos y defensores.

Este pergamino ocupará lugar preferente en mi hogar como vosotros lo ocupais en mi corazón, y si algún día la política me lleva a otros destinos o a las Cortes, tened la seguridad de que allí seré yo el representante de Larache, para colaborar en vuestras aspiraciones.

Termina agradeciendo el homenaje que el pueblo de Larache le rinde siendo interrumpidas sus últimas palabras por entusiastas vivas y una gran ovación. con lo que se da por terminado el acto, del que hicieron gran número de fotografías los fotógrafos señores Diodoro, Garcia de Castro y Ferrer.

### LA ORGANIZACION DEL HOMENAJE

No podemos dar por terminada la información de la estancia en nuestra ciudad y actos organizados en honor del Alto Comisario señor Rico Avello, sin dedicar unas líneas de elogio al Comité Pro-Puerto, como a las diversas comisiones que han llevado todo el peso de la organización, especialmente a la comisión de exorno del lugar donde se celebró el banquete, el Interventor de Aduanas don Tomás Alvarez Marin y el Comandante de Marina porque fué elogiadísimo el salón, del acto por el Alto Comisario, cuantas alta autoridades le acompañaban y los centenares de personas que asistieron al banquete.

A. B.

## De Tánger

### EN EL CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA

De aquí que se celebre la anunciada reunión del Consulado General de España, para organizar un bonito programa de fiesta para la celebración del cuarto aniversario de la implantación de la República. Los festejos quedaran terminados como sigue. El sábado, vispera del 14 de Abril, los exploradores de España, recorrerán las calles tocando una retreta. Por la noche, en la Avenida de España, tendrá lugar una vista de fuego de artificios, dirigida por un afamado pirotécnico.

El domingo, a las doce, en el Consulado General de España, tendrá lugar una recepción, recibiendo el Excmo. señor don José Rojas y Moreno, Ministro de España, a la colonia española. A continuación actuará la banda de música Jalifiana de Tetuán. Por la tarde en el Campo Español de Deportes, tendrá lugar una manifestación deportiva, muy entretenida. De tres a cinco de la tarde, en el Teatro Cervantes, tendrá lugar una proyección para los niños pobres de la colonia, en la que se repartirán meriendas.

De cinco a siete de la tarde, en el Palacio Aharrar, tendrá lugar un baile y fiesta popular.

Por la noche, en el Teatro Cervantes, actuará el gran poeta García Lorca, y a continuación la Orquesta Sinfónica de Ceuta. Ha sido nombrada una comisión general organizadora, bajo la presidencia de honor de S. E. el Ministro de España, compuesta de los señores don Gundemaro Palazon, don Ramón Armada, don Ricardo Ruiz Orsatti, D. Carlos Sirvent, Si Allal Benahú, don Jacobo Bentata, don Raul Sanchez, don José Quero y German Ruiz Rodriguez. Se han nombrado comisiones especiales, como siguen, Organización de la fiesta deportiva del Campo Español de Deportes a D. Manuel Diaz Me-

## De Tetuan

### Agasajo a una comision

Esta noche, a las diez, se reunirán en el Hotel Victoria la mayor parte de los componentes de la Asociación de la Prensa, festejando con una comida a la Comisión de Fiestas de la expresada Comisión por el gran éxito artístico y económico de la velada de carnaval celebrada en el Monumental Cinema en la noche del 9 de los corrientes.

Este acto de simpatía y compe-netración a la referida Comisión integrada por los señores don Juan Potous, don Leopoldo Roda, don Regino Hernández, don José López, don Juan Fernández Cuadrado y Sid Alal Mohamed el Fasi, se hará extensivo al activo contador de la Asociación, don Regino Hernández San Martín, que marcha dentro de unos días a Villa Alhucemas para tomar posesión de su nuevo cargo de secretario de aquella Intervención local.

Las tarjetas para este acto, al precio de ocho pesetas, pueden retirarse en la secretaria de la Asociación, oficinas de la «Gaceta de Africa», y en la Redacción del FARO DE CEUTA, calle Cardenal Cisneros.

de gran mundo con Pepes y Conchas. El correo se llena de tarjetas cartas y telegramas. Por las calles pululan los dependientes de las pastelerías ostentando ricas tartas, primorosamente adornadas, grandes bandejas repletas de pasteles variados y gustosos. Todo lo que puede constituir la delicia de los chicos y de los grandes que se exhibe y estimula la golosina.

Madrid es una ciudad de Pepes. No hay un solo madrileño que no tenga varios amigos que se llamen así, cuando no son familiares o allegados, próximos. Y es a la vez el nombre más popular y noctámbulo; nadie pregunta como se llama el sereno, pero todo el mundo, cuando se fatiga de dar palmadas inutilmente, llama: ¡Pepe! y si el sereno no se llama así, como ya es costumbre, responde: O Pepe o Manolo.

No hay otros nombres para estos celosos guardadores de la puerta madrileña. Pepe se llamaba el sereno que hace las delicias del nocturno de la verbeña de la paloma.

Mari-Pepá la moza garbosa que sus convecinas llamaron la revoltosa. Pepita Jiménez aventó la vocación mística del mozo seminarista.

Don Pepe es el Alcalde perpetuo de muchos pueblos de España. No ha habido un nombre que haya costado más palos: el grito de viva la pepa, de los constitucionalistas del siglo XIX fué el grito de batallas innumerables. Pepe-Hillo Pepe el trampanillo y Pepe Botella, un torero, un bandido y un rey intruso. Nadie podría recordar la lista.

Ahora no se grita viva la Pepa, con aires de luchas civiles. Pero aun subsiste para toda clase de juergas ya sean civiles, militares o políticas.

Juan de ROCA.

## Visado por la censura

TIP. «ROSAURA».

## ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4.

Preparación completa para las carreras de Derecho, Medicina, Ciencias, Farmacia, Militar, Comercio y Aduanas.

Bachillerato, Enseñanza primaria y Cultura General. Clase diaria de Inglés, Árabe literal y vulgar y Taqutgrafía.

MATRICULA: DE 11 A 13

## CASA REMINGTON

Ultimos modelos de orcinas y portátiles

REAL, 165

## GIBRALTAR

Unicos concesionarios para

Gibraltar y Marruecos español

Esta casa no vende máquinas reconstruidas



**ANTIGUA CASA BASSADONE**

Sombreros,  
Trajes,  
Guantes,  
Pielés,  
ULTIMAS NOVEDADES

Libertad, 1 y 3 (entlo.)

**LIBRERIA E. Menacho**

Prensa extranjera. - Biblioteca Circulante. Figurines  
Libros de texto  
Encargos rápidos

Camoens, 14 Telf. 365

**Señoras... CABALLEROS**

No comprar vuestros **ABRIGOS** sin antes visitar la **SASTRERIA ABUELO** A medida desde **90 pesetas**

**Casa Aguilar**  
Sucesor de GARCIA y AGUILAR  
Fermín Galán, n.º 18 Teléfono 224  
CEUTA

Ferretería y Herramientas  
Ffectos Navales, Batería de cocina de hierro, esmaltada y saneamiento moderno.

**DROGUERIA ROMERO**

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono 41

# Mutua de Ceuta

## CONVOCATORIA DE MUTUALISTAS

Se pone en conocimiento de los señores mutualistas, que, por acuerdo del CONSEJO DE ADMINISTRACION, en su reunión del día 15 del corriente y en virtud de lo dispuesto en el artículo 33 de los Estatutos de la Entidad, se CONVOCA a los señores MUTUALISTAS a la JUNTA GENERAL ORDINARIA para el día domingo 24 de MARZO, mes actual, a las 15 y 30 horas (tres y media de la tarde) la que se celebrará en su nuevo local, calle SOBERANIA NACIONAL número 51 primer piso.

Se hace presente a los señores Mutualistas que desde la fecha de la publicación de la presente convocatoria, se hallan a su disposición todos los documentos, datos estadísticos, balances y libros de contabilidad, los que pueden ver y consultar en las oficinas de la Entidad.

El secretario,  
JOSE REIG ALBOSA

**Manufacturas de Muebles de acero «Toledo» doble cromado**

Se ha inaugurado la Exposición permanente y venta en el Almacén de Música de M. FERNANDEZ BENITEZ, S. L.

SOBERANIA NACIONAL, 42

## Opositores, Interventores, Auxiliares de Interventores

El libro *Tierra Guisch, Regimenes jurídicos de la propiedad inmobiliaria en el antiguo y moderno Marruecos* es un claro y documentado estudio sobre los problemas de la propiedad inmobiliaria en Marruecos (zonas española, francesa y tangerina), con un estudio comparativo de la legislación islámica y de la vigente en cada una de las zonas, publicado por D. Ramón V. Franqueira, fiscal del Tribunal Mixto Internacional. Para adquirir este libro, indispensable a quien desee conocer la organización jurídica de la Propiedad en Marruecos, según el Derecho tradicional y moderno, dirijanse a D. Miguel Jimenez Cazorla, Apartado de Correos n.º 124, Villa Bendayan (junto al Grand Hotel Valentina), en Tánger, quien lo entregará a reembolso de su importe de

**DIEZ PESETAS**

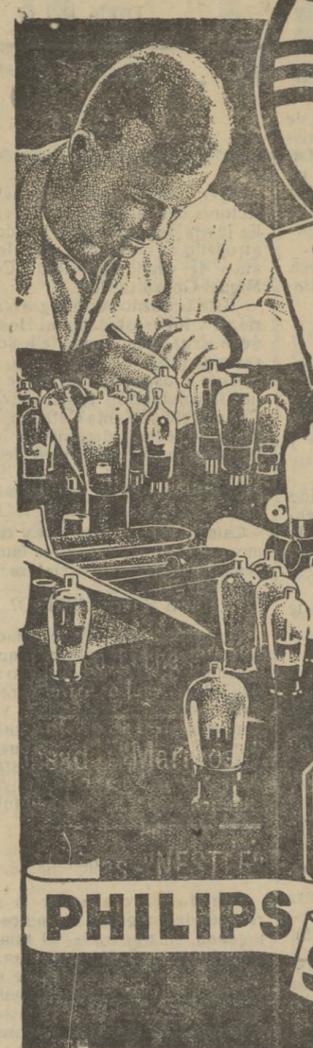
¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto?

Haga una visita a los Almacenes

## EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

Representación general para Marruecos español, Tánger y Gibraltar  
**CASA ROS**  
Tetuan-Ceuta - Larache-Alcáz



**1935**

**SUPER-OCTODO**  
NUEVO PRINCIPIO EN RADIO

PHILIPS, siempre a la cabeza, ha lanzado la múltiple válvula OCTODO, cambiadora de frecuencia, que por desempeñar las funciones de tres válvulas en una sola, ha permitido construir aparatos de reducido precio y gran rendimiento. Los modernos receptores PHILIPS, que llevan esta válvula, tienen la máxima selectividad y potencia, recibiendo toda Europa; perfecta reproducción, sencillo manejo; ondas cortas y largas; mínimo consumo de corriente, cumpliendo con todas las prescripciones internacionales de seguridad.

PIDA UNA DEMOSTRACIÓN AL MÁS PRÓXIMO REPRESENTANTE OFICIAL PHILIPS



**PHILIPS SUPER OCTODO**

## Línea Pinillos



Servicio fijo regular entre los puertos de LONDRES, AMBERES, Casablanca, Tánger, CEUTA, Melilla, Valencia, Málaga, Sevilla.

**FLETES MUY REDUCIDOS**

Para más detalles informarán:

**Vda. de Samuel Salama.-Apartado 53.-Ceuta**



## ¡¡CON LOS OJOS CERRADOS!!

Por su agradable sabor y exquisito aroma.

Se notan los acreditados cafés que prueba diariamente

# CONSTANTINO LOPEZ

DE VENTA EN ULTRAMARINOS

Fábrica y Oficinas: García Hernández, 60-62. Teléfono 1-4-5

## CONFITERIA Y PASTELERIA LA OPERA

Al público en general

Esta acreditada casa sirve con esmero y puntualidad toda clase de encargos para bodas y bautizos. — Todos los domingos las exquisitas empanadas de carne. NO SE OLVIDEN

Soberania Nacional, 10. Teléfono, 483

Profesora de Corte y Confección Parísien

CALLE RIEGO, número 11. Clase de 11 a 1 y de 3 a 5. Se cortan equipos de novias y traies. — Preciosdico

## SIEMPRE IMITADO, PERO NUNCA IGUALADO

NI EN CALIDAD, NI EN CONTENIDO, NI EN PREMIOS.

# ¡El Bebé Holandés!

Os ofrece por ser Cooperativa, DOS PRODUCTOS insuperables LECHE CONDENSADA y HARINA LACTEADA, a precios más económicos.

SIEMPRE FRESCA, SIEMPRE IGUAL

## EL BEBÉ HOLANDÉS NO TIENE RIVAL



Distribuidor General, para Marruecos y Ceuta: ALMACENES F. CARRION. TETUAN.-En Larache: Calle Cervantes.- En Tánger: D: Fabio Onetto, Camino del Monte, 30.-EN CEUTA: D. Heliodoro Santos. García Hernández 56. - En Arcila: Isaac A. Bengio

Film Local

Los chicos abandonados.—No hay día que desgraciadamente no tengamos que ocupar unas líneas de nuestro periódico para dar noticias de sucesos ocurridos a los pequeños en la vía pública.

Unos días estos sucesos pueden pasar por desapercibidos ante la poca gravedad que los mismos requieren, pero otros, demasiados relativamente, revisten caracteres graves.

La mayoría de las veces son atropellos de auto los originarios de la crónica triste, y las más de las veces se ven los chóferes en las redes justicieras durante una temporada, esperando el fallo, cuando a ellos no les ha correspondido más que ser uno de los que han lamentado el caso.

No hay más que dar un ligero paseo por nuestras calles a cualquier hora del día para comprobar, que legiones de chicos en el mayor de los abandonos, se dedican a toda clases de juegos y diabluras. Da la impresión, de que no existiera un solo centro docente, ni lugar donde darle refugio, y ya que la Junta de asistencia, el Ayuntamiento, en fin ciertas y determinadas autoridades luchan por ello es necesario, que se dicten las disposiciones, que encaminen a corregir, lo que no representa más que una vergüenza.

La nota triste hay que evitarla en lo posible. El abandono hay que corregirlo radicalmente.

NOTICIAS

FALLECIMIENTOS

A los 53 años de edad ha dejado de existir don Rafael Durán, padre de uno de los empleados de la Casa Ybañez, causando su fallecimiento gran pesar, dado el número de amistades con que contaba.

A la una y media de hoy se verificará el entierro.

A su familia le enviamos nuestro sentido pésame.

Después de cuatro meses de enfermedad, ha fallecido don Blas Sánchez Domínguez, persona conocida en esta plaza.

Como dicho señor pertenecía a la sociedad «La Humanitaria» (antes Santa Isabel) ha sido debidamente atendido durante su larga dolencia por ella tanto en metálico como en médicos y medicamentos, y entregado a su viuda la cantidad estipulada para estos casos en el Reglamento.

A la vez que lamentamos el fallecimiento, hacemos resaltar la benéfica labor de dicha sociedad, cuyo número de socios acrecienta, dados los beneficios que reporta.

A su viuda y deudos enviamos la expresión de nuestro sentimiento.

VIAJEROS

El capitán del Ejército don Demetrio Martín, acompañado de su esposa marchó en el correo de ayer con dirección a Madrid.

A Tetuán marchó el Juez Municipal de esta plaza, don Francisco de Caveda.

También marchó a aquella plaza el músico mayor del Batallón de Cazadores núm. 1, señor Fernández.

Llegó de la península acompañado de su familia el jefe del Ejército don José Camacho.

Marcharon a España en el correo de ayer tarde, don Manuel Ramos, don Francisco Lozano, don Luis Muro, don Fermín Cruz, don Enrique Calvo, don Antonio García, don Manuel Pérez, don José Puig, don Manuel Segarra, don Alejandro Conde, don Antonio Pérez, don Fernando Alvarez y don Rafael Prat.

Llegaron de la península, don Ramón Elvira, don Antonio Cid, don Luis Gutiérrez, don Joaquín Fernández, don Emilio Ruiz, don Luis Martínez, don José Higueros, don Julio Tejilbe, don Francisco Pérez, y don Manuel Castellero.

NATALICIO

La delegación del empleado de la Subdelegación en esta plaza de la Compañía de Seguros, La Unión y el Fénix Español, don Fernando Ruiz del Portal, ha dado a luz felizmente un hermoso niño, encontrándose en perfecto estado el neófito y la madre.

A sus familiares le enviamos nuestra felicitación.

UN BAUTIZO

En el santuario de la Virgen de Africa y por el tío del nuevo cristiano, don Manuel Andres, se le impuso las aguas bautismales a un hijo de don José Ocaña y de doña María de Africa Andrés, actuando de padrinos el bisabuelo del pequeño y la abuela materna.

Se le impuso el nombre de José. Por tal motivo nosotros felicitamos a los familiares.

A MELILLA

Marcha hoy a Melilla el inspector viajante para las plazas de Gibraltar y Zona del Marruecos español, de la Casa Remington, don B. M. Beñunes, persona activísima y de conocimientos técnicos excepcionales.

Segun nuestras noticias ha sido grande el número de máquinas vendidas en esta zona y marcha a la región Oriental de Marruecos para atender a las demandas que se le hacen.

Nos alegra el buen negocio, y le deseamos feliz viaje.

LOS CAZADORES

Con el objeto de constituir en esta la Sociedad de Cazadores, se reunieron anoche numerosos aficionados al deporte cinegético, con el fin de constituirlo oficialmente y nombrar su junta directiva.

En el acto reinó la mas franca alegría y el mayor de los entusiasmos.

Por traslado se venden muebles. Galea, 12-2.ª derecha.—De 11 a 1 y de 4 a 8. (5).

Se alquila una habitación para oficina, en la calle Castelar número 2.

Por ausencia véndese mobiliario completo de casa. Torrijos, 1, pral., de 11 a 1 y de 4 a 6. (31)

Se alquilan habitaciones amuebladas, situación espléndida, vista al mar, agua corriente, fría y caliente, teléfono. Razón «Faro de Ceuta».

Se vende la casa número 8 de la calle del Teniente Marceio, para informes Sr. Morejón, Calle Giner de los Rios, número 4.

Habitación amplia amueblada, sin pensión, desea caballero.—Razón: Administración «FARO».

Clínica de Urgencia

Han sido asistidos en este establecimiento durante las últimas 24 horas:

María Pérez, natural de Ceuta, de tres años de edad, con domicilio en la calle Sánchez Navarro, de herida contusa en el muslo izquierdo, que se produjo casualmente.

—María López, natural de Estepona, de cincuenta años, con domicilio en el Patio de Centenero número 12, de quemaduras de primer grado en el antebrazo izquierdo, producidas casualmente. Estas quemaduras fueron calificadas de carácter leve.

—Africa Vázquez, natural de Ceuta, de catorce meses, con domicilio en la calle Jaudenes número 25, de esguince en la muñeca izquierda. Leve.

—Pedro Maese Toledo, natural de Ceuta, de diez y ocho años de edad, con domicilio en la calle Mina número 37, de herida contusa en la región parietal derecha, ocurrida en accidente del trabajo. Leve.

—Luis Tererre, natural de Oviedo, de erosiones en la mano izquierda y antebrazo, que le fueron causadas por mordeduras de perro. Su estado se calificó de leve.

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer

36

Fonda «La Perla»

Situada en lo más céntrico de la población.

PRECIOS ECONOMICOS Soberanía Nacional, núm. 25 Teléfono, 626

METAL GRABADO Librería CORTES Libertad, 20

SUCESOS Movimiento marítimo

UN NIÑO MUERTO

Ayer dimos cuenta a nuestros lectores del suceso ocurrido en Villajovita del que resultó herido por atropello de un auto el niño de seis años de edad, natural de Ceuta, Miguel González Ruiz.

Este pequeño recibió graves heridas y fué trasladado al Hospital de la Cruz Roja, donde falleció horas mas tarde.

Ayer a las cinco y media se verificó la conducción de su cadáver al Cementerio de Santa Catalina, donde ha quedado depositado hasta hoy a las nueve que le será efectuada la autopsia.

Seguidamente se le dará sepultura.

Lamentamos el percance y enviamos nuestro pésame a los familiares de la desgraciada criatura.

¿QUE HA OCURRIDO?

No hemos podido averiguar las causas, solamente sabemos, que en la Clínica de Urgencia, ha sido asistida María Delicada, natural de Ceuta, de 20 años de edad, y con domicilio en la calle de Duenas número 15, de erosiones en el cuello y contusiones en la región posterior del torax, que le fueron causadas por mano aldrá. Su estado fué calificado de leve.

UNA PEDRADA

Cuando marchaba por la calle reciendo un grupo de niños que jugaban, una pedrada, el también niño Antonio Galán Gutiérrez, natural de Ceuta, de 8 años de edad y domiciliado en la calle Canalejas número 17, como consecuencia recibió una erosión en la mucosa del labio superior de carácter leve.

Ideal

ESTE NOMBRE SOBRA Y BASTA

Ideal - Ideal - Ideal

SELLOS DE CAUCHU

Librería Cortes Libertad, 20. CEUTA

«Las curiosidades del Universo»

Causará sensación... el nuevo y bonito album

«NESTLÉ»

«Las Curiosidades del Universo»

Apresúrense en adquirir uno de cualquier buen establecimiento o bien en canje de:

10 etiquetas Harina Lacteada NESTLE

El Alimento Infantil Ideal.

«Con tres cuartos de siglo de éxitos constantes»

20 etiquetas de leche Condensada «La Lechera»

«La marca de leche más famosa entre todas.»

40 etiquetas de Leche Condensada «Mariposa»

Con toda su crema

100 Envolturas de ricas Chocolatinas «NESTLÉ»

Las nuevas y preciosas estampitas están ya saliendo en todos los CHOCOLATES NESTLÉ que se expenden en Confiterías y Tiendas, en cantidad muy variada, pues el concurso solo durará:

SEIS MESES

ADEMÁS, OTRO GRATO ALICIENTE.

Exclusivamente para CEUTA se reserva un conjunto de bonitos y valiosos regalos

Exigid siempre los exquisitos Chocolates NESTLÉ participando en nuestro atractivo Concurso :

PARA MAS DETALLES Y PROSPECTOS.

Sociedad Nestlé

Anónima Española de Productos Alimenticios

Subdelegación de Ceuta: Pablo Iglesias, n.º 12

ENTRADOS

Motonave española «Ciudad de Ceuta», con correo y pasaje, de Algeciras.

Motonave española «Ciudad de Algeciras» con correo y pasaje, de Algeciras.

Vapor español «Isla de Tenerife» con carga general de Málaga.

Vapor español «Cabo Paez», con carga general de Málaga.

Vapor español «Santa Elena», con plátanos de Melilla.

Vapor español «Celta», con carga general de Tánger.

Vapor español «Santa Teresa», con carga militar de Alcázar Seguer.

Vapor español «Castro Alen», en tránsito de Torrevieja.

Vapor noruego «Atna», con carbón de Cardiff.

Falucha a motor español «Ceuta número 2», con fruta de Estepona.

SALIDOS

Motonave española «Ciudad de Ceuta», con pasaje y correo para Algeciras.

Motonave española, «Ciudad de Algeciras», con pasaje y correo, para Algeciras.

Vapor español «Cabo Paez», con carga general para Larache.

Vapor español «Isla de Tenerife», con carga general para Cádiz.

Vapor español «Santa Elena», con carga general para Tenerife y escala.

Vapor español «Celta», en tránsito para Melilla.

Vapor español «Castro Alen», en tránsito para Santofía.

Falucha a motor «San Antonio», en lastre para Estepona.

Vapor español «Santa Teresa», en lastre para Algeciras.

Juzgado Municipal

JUICIOS CELEBRADOS

Ayer se han celebrado en el Juzgado Municipal los siguientes juicios:

Uno contra José Espinosa Acosta, por lesiones y denuncias de los guardias de Seguridad, Nemesio Reguero, y Cristobal Navarro, y Mohamed Ben Dris.

Se le impuso la pena de cinco

días de arresto menor represión y pagos de costas.

A Mohamed Ben Dris, se le condenó a diez pesetas de multa por no haber comparecido al juicio.

—L. s guardias de Seguridad, Blas Jiménez y Casimiro Morán y Luis Rufino, presentaron denuncia contra Mohamed Ben Mohamed Jolly, al que se le acusaba de lesiones.

Fué condenado este último a la pena de cinco días de arresto menor, represión y pagos de costas. Y al denunciante y denunciado se les impuso cinco pesetas a cada uno de multa por la no comparencia.

—Contra Nicolás García Martín y denuncia de los guardias de Seguridad Torres y Ariza, y Joaquina García Martín, Rafaela Vázquez García, y José Vázquez.

Se le acusaba de lesiones y malos tratos, pero como no pudo comprobarse la denuncia, fué absuelto y se declararon de oficio las costas.

—Contra Hamed Ben Mohamed Haddú y denuncia de Aurelio Arcos y el guardia Municipal Alfonso Vianqueti se celebró otro juicio.

Al Mohamed se le castigó a diez días de arresto menor, represión, y pagos de costas.

NOTAS DEPORTIVAS

La actuación del Ceuta Sport en Granada

Lo que dice la prensa granadina

Comentando el primer encuentro entre el Ceuta Sport y el Recreativo de Granada que se verificó el pasado domingo en el campo de Los Cármenes, he aquí lo que dicen los diarios granadinos:

«El Ideal», dice: Las pocas cosas que se hicieron en el campo dignas de un partido de fútbol, las hicieron los visitantes, y así lo reconoció el público que les aplaudió en algunos momentos. El partido terminó con el empate a dos goles gracias a la fortuna que nos favoreció, pues merecieron ganar los del Ceuta». El Ceuta Sport destacaron el medio centro Foncuberta, bien secundado por sus alas. El guardameta, bastante seguro y valiente, y del ataque Maquinay y Díaz. En conjunto lució más el juego de todos los visitantes. Los del Ceuta lograron su primer goal mediado el primer tiempo, al enviar el extremo derecha un buen centro que remató Maquinay rápido. El empate de Granada fué por un penalty. La falta existió, ahora que quizás el castigo no debió concederse por lo amistoso del encuentro. En el segundo tiempo, el dominio pasó a ser de los visitantes. Mediado el tiempo, Díaz logró el segundo tanto después de un buen avance magníficamente llevado, rematado con un tiro imparables a un ángulo.

«La Publicidad» dice esto: La impresión que nos ha causado el Ceuta, es la de un equipo acopladísimo, que tiene algunos valores que sobresalen del resto del conjunto. El defensa izquierdo fué el que hizo el partido más completo. En la media, los tres se desenvolvieron bien, conteniendo con energía a la desventajada vanguardia recreativista. El ala derecha de la delantera del Ceuta, Traverso-Díaz, crearon ante la meta recreativista infinidad de situaciones de peligro, sobre todo Traverso, que a Luisón le hizo correr de lo lindo. El meta tuvo una actuación irregular, más bien buena que mala; hizo una parada magnífica a centro de Luque y blocó algunos balones con seguridad y estilo. En general, desarrollaron un juego rápido y correcto, «mereciendo en justicia haber ganado el encuentro».

«El Defensor de Granada» comenta el partido así: Los visitantes marcaron dos tantos como pudieron habernos metido media docena. Dice también: pusieron gran voluntad y coraje y estuvieron poco acertados en el remate, aun cuando cañearon infinidad de veces la puerta defendida por Ta bales, pero sin acierto ni dirección. Lo único que sobresalió de bueno del juego de los marroquíes fué la rapidez de todos sus hombres. Sobresalieron por el Ceuta los aciertos de su defensa izquierda y medio derecha.

«El Noticiero Granadino» dice esto: El once africano mostró su rapidez en los «desplazamientos» y gran cantidad de entusiasmo y amor propio puestos a contribución en la lucha, en la defensa y ataque. ¡Ah, si fueran mejores disparadores!, la suerte del Recreativo el domingo hubiera sido catastrófica. Tuvieron bastantes ocasiones de marcar, pues llegaron más veces a la zona de peligro y desde

Comentarios

Festivos

No tentamos de que escribir en estos días y ha venido en nuestro auxilio una lenta lluvia fría.

Con ella, nos distraemos, pues hay en las calles fango, y, al patinar, nos marcamos unos pasitos de tango; y al mismo tiempo los trajes recién limpios y planchados, se nos adornan de motas cual si fueran jaspeados.

¿Que no es divertido el caso? Porque no lo habéis probado. Cuando llueva tenuamente pisad el adoquinado,

y vereis que los que hay sueltos por algunos callejones, os lanzan carnavales de cieno en los pantalones.

El espectáculo es serio, y además moral y culto.

Si ves algún adoquin procura escurrir el bulto.

QUIROS CANTO

BANDO

DON JOSE VICTORI GOÑALONS, Alcalde Presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta Ciudad.

HAGO SABER: Que está decidida esta alcaldía a exigir con el mayor rigor el cumplimiento de los preceptos de las Ordenanzas Municipales en lo referente a las condiciones mínimas de seguridad, salubridad e higiene que deban reunir las viviendas; por lo que advierte a los propietarios que deben apresurarse a solicitar, la realización de las reparaciones que esimen necesarias, dentro de este mes, en el que se les concederá permiso sin pago de arbitrios, según está anunciado. Transcurrido dicho plazo, se procederá a obligar a los propietarios, exigiéndoles el pago de derechos e imponiéndoles además el máximo el multas que procedan.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 12 de Marzo de 1.935.

El Alcalde, (31) J. VICTORI.

UNDERWOOD

Las máquinas de escribir de esta acreditada marca LEGITIMAS, no puede venderlas nadie más que la Representación Oficial de la Fábrica en Marruecos español, Melilla y Ceuta que es la Casa M. Fernández Benítez S. L. Soberanía Nacional 42, la única autorizada para entregar los certificados de garantía y de que son NUEVAS.

Ultimo modelo perfeccionado con tabulador decimal, que llena por completo las necesidades de cualquier mecanógrafo por exigente que este sea.

DESCONFIAR DE LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS de esta marca que os ofrecen, sin intervención de esta Casa, pues seguramente serán reconstruidas en el mejor de los casos.

Exigir el certificado de garantía, facil modo de convenirse.

AVISO

Se traspassa una fonda por tener que ausentarse de la ciudad. Situada en lo más céntrico de la población. Mobiliario a todo confort. Soberanía Nacional, 25, segundo. Teléfono, 626.—Ceuta. (10)

Teléfono de «El Faro de Ceuta» 7-9-9